DIALUNA 13 AUGUSTUS 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | @ noticia@diario.aw | www.diario.aw | 1,75 FLORIN

POLIS

Tata a bay laga yiu di 9 aña sera den cas

Minister Romero:

Ta calcula cu pa September Aruparking ta cuminza draai bek



"Back to School" edition

Double up your points on all purchases



*Valid Aug 10th-17th

Minister Dangui Oduber ta enfatiza

Informacion circulando relaciona cu Zika no ta cuadra cu realidad

- Minister asombra cu informacionnan incorecto cu CDC a publica
- Aruba no ta den ningun situacion di epidemia of alerta pa cu Zika
- E ta un noticia bieu

BACK TO SCHOOL SPECIAL

Includes Adult frames

COMPLETE EYEGLASSES

AWG. 99.

AVC Aruba Vision Center

582-6300

See stores for details | offer expires on August 31 | Restrictions apply





Re-imagina bo posibilidadnan.

RBC ta ofrece prestamo personalisa segun bo necesidad.

Sea bo ta renobando bo cas of sigui cu bo educacion, RBC lo yudabo obtene un prestamo flexibel y personalisa na interes faborabel.

Aplica awe mes online of bishita nos RBC branch pa conseho profesional.

Reimagine how you bank. Visit **rbc.com/loansdc**

*Oferta limita ta valido te cu Augustus 31, 2018. Basa riba criteria normal di prestamo. E costo di prestamo lo ta disponibel riba e aplicacion. E interes efectivo di campaña pa prestamo ta entre 6.25% cu 19% APR. y despues di campaña ta bira entre 8% cu 19% APR. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Alf. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. ®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.



Resalta riba caya cu style superior.
Disfruta di e caya cu su interior sofistica.
Volkswagen Tiguan.
Pago mensual a base di lening na banco pa 6 aña sin downpayment. Prijs: Afl. 75.750



Garage Centraal Aruba
www.garagecentraal.com

Minister Dangui Oduber ta enfatiza

Informacion circulando relaciona cu Zika no ta cuadra cu realidad



ORANJESTAD(AAN)-- Minister Dangui Oduber ta lamenta profundamente con websitenan local ta hunga cu nos unico pilar economico y ta crea panico innecesario relaciona cu e noticia di zika. Ta parce cu cueste loke cueste kier kibra nos economia.

Minister Oduber a keda completamente asombra diasabra atardi despues cu nan a tuma nota di informacionnan incorecto cu Center for Disease Control CDC recientemente a publica riba su website.

Lista CDC

Desde e outbreak di ZIKA na fin di anja 2016 CDC a traha un lista di tur e paisnan na mundo unda Zika ta circula. Tur pais/isla cu tabatin Zika a wordo poni ariba e lista aki pa seguridad di hende muhernan na estado.

Zika a bira endemico na tur e paisnan aki, esaki kiermen cu zika ta keda circula una bes introduci na e pais. Kiko e paisnan aki mester aplica ta prevencion. Dus duna tur e informacionnan necesario na e biahero (den e caso) encuato e situacion di Zika. Pero tambe duna e informacion aki encuanto casonan di zika na e organisacionnan.

Na 2016 y te na mitar di 2017 DVG a keda manda informacion na ATA encuanto e situacion di Zika pa asina informa e turistanan encuanto esaki. E informacion aki ta importante pa e keda activo, asina e biahero por wak cu tin accion ta wordo tuma pa evita cu e biahero por wordo infecta cu e virus. Tambe ta exisiti un programa cu e hotelnan pa nan ta liber di criadero.

Locual Aruba por hasi ta keda transparente cu e informacion encuanto zika. Akinan ta na unda International Health Regulatios (IHR) ta un tool hopi importante pa usa. IHR ta exigi si tur pais pa na ta transparente den nan informacion encuanto Zika. Si keda transparente lo no stroba e trafico di hende of comercio.

Enberdad e noticia aki no ta nobo, pero tampoco e ta di alerta pasobra Aruba no ta den ningun situacion di epidemia of alerta pa cu Zika. E ta un noticia bieu.

Mester remarca cu CDC ta publica e mesun informacion pa varios otro isla den Caribe incluyendo Barbados, Boneiro, Corsou, Nevis, Saint Lucia y US Virgin Islands (USVI).

A.T.A. lo continua cu esfuersonan pa comunica desaroyonan debidamente na bishitantenan como tambe socionan den turismo. Ademas, ta bon pa remarca cu no obstante e outbreak na 2016 y djey continuacion di e fenomeno aki, den sector di turismo e impacto a ser mitiga y turismo di Merca –mirando cu ta papiando aki di CDC cu ta un organo Mericano- a crece cu 10.6% na 2017 y ta creciendo cu 7.4% te cu awo. Tambe mester remarca cu publicamente CDC no a publica nada referente e noticia cu a sali diasabra ultimo localmente.

A.T.A. ta sigui monitorea e situacion di cerca y lo sigui ta den contacto estrecho cu Ministerio di Salubridad y e departamentonan concerni.

Departamento di Salud Publico Aruba tin cu informa comunidad cu actualmente na Aruba nos no ta experenciando ningun brote di Zika tampoco Dengue ni Chikungunya. E informacion publica pa CDC unda ta duna e impresion aki no ta cuadra cu realidad.

Actualmente Ministerio di Salubridad Publico ta den conversacion cu e expertonan di e programa World Musquito Program pa bini cu mihor formanan pa preveni e tipo di criaderonan aki.

Polis mester a calma pasaheronan rabia di United Airlines



ORANJESTAD (AAN): Unidad di Polisnan di frontera cu ta traha na waf y Aeropuerto a activa diasabra anochi pa calma un grupo di pasaheronan rabia di United Airlines.

E vuelo mester a sali di atardi caba pa Newark pero no a sali. Anochi lat a informa e 40 pasaheronan cu e vuelo lo sali diadomingo 10:00 am y cu nan mester keda drumi den Aeropuerto mes.

E noticia no a cay den bon tera, pa cual Polis mester a yuda siguridad di Aruba Airport Authority pa tene e situacion bou control. United Airlines ta efectua mas o menos 33 vuelo semanal pa Aruba.



614 persona a keda cla cu nan permiso "Dreamer"

DIMAS a haya mas di 800 peticion relaciona cu proyecto "Dreamers"

ORANJESTAD (AAN): Dreamers ta un proyecto cu DIMAS a bin cun'e aña pasa, ariba cual nan a haya masha hopi reaccion. Kathy Paskel, directora di DIMAS ta amplia.

Esaki a tuma luga entre mei y juni 2017. Den e periodo aki e hendenan cu por a mustra interes, si nan tabata fit e cuadro cu e maneho cu a wordo publica.

Esaki ta encera cu esun cu por mustra cu e tin mas di 10 aña na Aruba, di cual minimo 5 aña tabata como menor. Sea cu of sin permiso, pero door di circumstancianan nan no a logra haya nan permiso liber.

Nan a haya mas di 800 peticion, di hendenan cu a bisa cu probablemente nan lo por fit e scope akinan. Despues a sigui cu screening di diferente hendenan cu a meld. Den e screening algun a cay afo. Un 60 mas o menos a wordo avisa, cu nan no ta cumpli cu e profile cu ta define e Proyecto.

Despues nan a tuma e peticionnan aden. No a tuma nan solamente den e dos lunanan ya menciona, pero basta cu nan a meld den e periodo di e Proyecto. Awo nan ta tin cla 618 peticion, di cual 614 a haya caba den nan man, e permiso Dreamers, cu ta un firma liber otorga na e personanan aki. Cu e permiso aki nan por biba y traha na Aruba, sin cu mester bin pa pidi permiso. Esey ta un parti cera di nan parti di estadia legal.

Tin si ainda algun casonan habri. Di cual un 28 ta positivo, pero e persona no a wordo comunica di dje. Y tin algun decisionnan negative, cu falta pa comunica ainda na e persona. Esakinan a wordo gescreen preliminarmente, aunke cu a tuma nan peticion, a ripara cu nan tampoco ta cumpli cu e normanan.



Por lo general, por bisa cu 614 hende a haya un permiso 'Dreamer' y e ta wordo considera un Proyecto exitoso. Asina ta cera un capitulo den nan bida y por sigui cu nan parti di estadia legal na Aruba y contribui na economia na un of otro manera.

CONTINUIDAD DI DREAMERS

E tempo ey a anuncia cu e tabata un Proyecto 'eenmalig' , pero esey no ta e caso aworaki cu tin un Proyecto Dreamers atrobe, Den cada caso cu DIMAS ta atende, nan ta wak kico ta e meritonan. Y den caso individual por conseha e minister si nan ta wak cierto cosnan. Pero no cu tin un Proyecto Dreamers actualmente.

Pa loke ta esunnan cu a wordo rechasa pa Proyecto Dreamers, esey no kiermen cu bo no mester wory pa un status legal. Pero si ta un hende cu ta traha, esaki mester tin su permiso di estadia na ordo, pa e por traha pa ora cu haci control, e por mustra cu e tin su permiso valido.

Pero solamente cu e no a haya un permiso di tempo indefini. Si ta trata di un mucha, e mayor lo mester continua pa pidi anualmente pa permiso indefini, e ora cu e ta bay cumpli cu e cuadro di 120 luna legal, pa e por haya un firma liber na manera tradicional.

Esaki ta rekeri pa tur hende cu mester di permiso, pa haci esaki na tempo, pa tur papel ta na ordo. Pero tambe si eventualmente den futuro kier tuma un decision, pa aplica pa nacionalidad Hulandes, pa ora cu wak bek, wak tambe cu tin un pasado cu e permisonan tabata consecutivo y esaki no ta un estorbo pa e persona, den e trayectorio.

Si e persona no a fit e cuadro di firma liber of un Dreamer, e ta keda na e persona como individuo, pa anualmente zorg pa su papelnan ta na ordo, segun Kathy Paskel, directora di DIMAS.

Señora a spanta y kere tabata tin atraco den Caya







ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta Polisnan a wordo manda cu urgencia na Happy Spot den Caya Grandi. A drenta informacion cu tin un atraco tumando lugar. Ora cu Polis a yega na e sitio a topa cu un señora.

El a splica Polis cu el a yega den cercania y mira un homber cu cara manera tapa. El a kere ta un hende cometiendo un atraco. Pesey el a pasa man pa telefon y bati alarma. Polisnan despues di scucha a constata cu no tabata un atraco.

Tur cos tabata normal. Solamente cu tin varios atraco ultimo tempo y cualkier situacion cu presenta ta spanta cualkier persona y pone nan bati alarma mesora.

Tata a bay laga yiu di 9 aña sera den cas





ORANJESTAD (AAN): Diadomingo den oranan di merdia un mama a haya yamada di un yiu menor di 9 aña. E motibo di e yamada tabata pasobra e ta sera su so den cas. E tata a bay lage na lock den cas. Ora e yiu a yama e tata e no tabata coy telefon tampoco. E mama a yama Polis. E mama ta traha na un restaurant na Palm Beach. El a splica Polis di Strand Politie kico a pasa. E Polisnan a dicidi di bay cu e mama na e adres di e tata na Pos Abou unda e mucha tabata sera. Na yegada e cas tabata na lock y no por a saca e criatura via porta. A notifica Voogdijraad di e situacion. E Polisnan via bentana a logra saca e mucha di e cas. A yama e tata tambe cu finalmente a coy telefon y Polis a atende cune ora cu el a presenta na e cas. Esaki ta un record negativo pa e tata cu a bay laga su yiu di 9 aña sera den cas. Unda e tata a bay y laga su yiu sera na yabi den cas no ta conoci.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Johann Goethe (1749-1832): “Semper bo lo haya cu odio ta mas fuerte y mas violento den pueblonan cu tin e culturanan mas abao”.

A toca e portavion Norteamericano “Hornet” (ex”Kearsarge”) recupera e capsula di Apollo II despues di e famoso caminata di Armstrong ariba luna.

Na Egipto antiguo, ora cu e sacerdotenan tabata tene un banquete, un momia grandi tabata ser hiba e fiesta y sinta na e mesa di tal forma cu tur e sacerdotenan por a mire. E motibo tras di esey tabata cu nan kier a recorda tur presente cu aunke nan tabata gozando di un banquete, morto tabata semper cerca.

Bo tabata sa cu parachute a ser inventa mas di 100 aña prome cu avion? E tabata e creacion di un Frances, Louis Lenormand, Kende a diseñe na aña 1783 pa salba hendenan for di edificionan na candela. Na aña 1797 Jacques garnerin a duna un exhibicion publico di parachute descendiendo 3000 pia for di un balloon.

Samuel Jhonson (1709-1784): “Un persona por ta asina hopi di tur cos cu e ta en realidad masha poco di algo”.

Tin mas tor na mundo cu cualquier otro tipo di criatura bibiente. E cantidad di especie so ta casi un cuarto di miyon. Na Merca tin 28,000 diferente tipo di tor.

Bo tabata sa cu ta Rey Louis XIV a populariza e wega di biyar? E Rey a cuminza hunga e wega ora cu su docternan a recomende pa hacie. Su docternan tabata convenci cu e ehercicionan di rek ora cu e ta hunga biyar lo yuda Louis XIV cu su problemanan digestivo.

Roger Maris, e hungador di New York Yankees a dal 61 homerun den un solo season pa establece un record di homerun. Sinembargo, Maris tabata e campeon honronero solamente un biaha (na aña 1961) den American League, o sea e aña cu el a bat 61 homerun!

Franklin P. Jones: “Un autobiografia normalmente no ta revela nada malo di esun cu a skirbie, excepto su memoria”.

Nos tur conoce kiniki di glas, y peikel di metal y di glas, pero bo tabata sa cu kinikinan di hopi cien aña pasa tabata pipitanan di fruta, nuez y tambe piedranan chiquito?

E neishi di pahra mas grandi jamas registra ta uno cu a midi 9 pia y mey hancho pa 20 pia hunto. El a ser traha pa aguilanan pelon cerca di St. Petersburg, Florida, y reporta na aña 1963. Ta ser calcula cu e neishi tabata pisa mas di 2 ton!

Bo tabata sa cu un di e autornan mas grandi di literatura Frances, Emile Zola, a haya un nul(0) pa literatura Frances tempo cu e tabata atende “Lycee St. Louis”?

Aristoteles: “Ta evidente cu Estado ta un creacion di naturaleza y cu ser humano ta pa naturaleza un animal politico”.

“Flying Dutchman” ta e nomber di e barco condena pa vaga sin rumbo ariba oceanonan pa semper comanda pa Capitan Vanderdecken, o Van Straaten.

“Anosmia” ta e ausencia of deficiencia di e sentido di hole.

Minister Lampe lo trata cu SMOA e aspecto di fondo social



ORANJESTAD (AAN) — Tocante e costo halto di estudio na Colegio Arubano, cu ta un tema cu a wordo comenta den comunidad hopi y tambe riba rednan social, den conferencia di prensa a trece e observacion aki cerca Minister di Enseñanza sr. Rudy Lampe.

Esaki den sentido cu merecidamente tin subsidio pa e studiantenan di menos recurso financiero, atravez di un fondo social cu Colegio tin, pero actualmente e costo di bida na Aruba ta asina duro pa un y tur, cu e grupo di recursonan mediano lo yega momento cu lo no por afford Colegio pa nan yiunan tampoco.

Esey ta crea e impresion cu den futuro ta yiunan di hende cu hopi placa mes so, lo por bay Colegio.

E mandatario a señala cu pa hopi aña caba Fundacion SMOA den cual e mes tabata miembro un tempo, representando obispado, a pone hopi enfasis, como fundacion catolico, pa tin un fondo social pa yuda e mayornan cu no por cumpli cu e rekisitonan financiero.

E fondo aki ta wordo maneha na un manera profesional, y e minister ta den contacto continuo cu e aspecto aki, pasobra en principio ningun mucha por keda sin bay Colegio pa motibo financiero.

E dignatario a subraya si cu a base di e preocupacion cu a wordo treci dilanti den prensa, esnan responsable di e fondo evalua, eventualmente, e normanan pasobra e mes como minister ta conciente, cu na e momentonan aki pa e mayornan di clase medio no ta facil pa afford esaki pasobra costo di bida a bira hopi caro.

Minister Lampe, bayendo un tiki mas leu, a expresa cu mirando cu e prijs di petroleo internacionalmente ta aumentando y cu esaki ta un tendencia mundial atrobe, ta importante pa esnan cu ta maneha e fondo social di Colegio evalua e normanan financiero pa wak e posibilidad pa esnan di recursonan medio tambe por bin na remarca pa haya e tipo di ayudo aki.

Minister Lampe a indica cu den su proximo reunion cu SMOA e lo trece dilanti e punto aki.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

VINNIE DESIGN
DAILY FLIGHTS TO & FROM
CURAÇAO
PJ-DVD FLYDIVI.COM
Reserve now at www.flydivi.com or Call us at (+5999)839-1515 / (+5999)563-1913







100% FINANCIAMENTO

RICIBI UN **SIGN OFF BONUS DI 1,000.00 FLORIN**
RIBA E DIA CU BO FIRMA NA NOTARIO

Den bida cierto cosnan mester ta completo. Bo cas ta un di nan. Hunto cu Fondo Nacional di Garantia, nos por ofrece bo un hipoteca cu 100% di financiamento pa bo por disfruta di un hogar completo. Haya tur asistencia y conseho cu bo mester pa yega na bo cas via nos eAmigo Mobile Mortgage Expert, di dialuna pa diabierna di 8:00 AM te cu 7:00 PM.

6% P.A.
INTERES EFECTIVO

Bishita nos Online Calculator y aplica via eAmigo.com/Biba100

eAmigo
Your Online Assistant

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 30 di september, 2018. Interes efectivo pa e campaña "Biba100" ta 6.0% p.a. Despues di e campaña aki e interes efectivo lo bai bek na 7.5% p.a. E oferta ta pa refinanciamento, compra y construccion di un cas pa medio di un prestamo di hipoteca. Gastonan administrativo ta 2.0% di e suma total di e prestamo. Si acaso e prestamo wordo cancela prome cu e tempo acorda sin un previo aviso di 90 dia, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet igual na 90 dia di interes riba e suma di capital cu debe ainda. 100% financiamento ta posibel cu asistencia di Fondo Nacional di Garantia y e cliente mester cumpli cu e rekisito y exigencianan di Fondo Nacional di Garantia. Por bishita www.fngvaruba.com pa mas informacion. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier momento. Cada aplicacion lo wordo evalua segun su propio merito y Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo haci na banco. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta ofrece un pakete completo y atractivo di seguro BSure cu un amplio cubertura pa cas, auto, brommer, boto, inversion empresarial, viahe, medico y mas. Cualkier descuento cu ta relaciona cu añadi producto- of servicionan di BSURE na un pakete bancario completo lo wordo considera como un recompensa pa e cliente su lealtad. Seguronan relaciona cu e hipoteca of e cas ta responsabilidad di e cliente y mester wordo manteni al dia. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di banco. E online calculator aki ta un guia pa asisti e cliente yega na un aproximacion y ta basa riba normanan di evaluacion di credito mantene pa Caribbean Mercantile Bank N.V. Pa un analisis mas detaya por fabor tuma contacto cu un representante di banco via eAmigo.

Parlamentario Michael Lampe

Ta reina un disgusto grandi den pueblo

ORANJESTAD (AAN): “E decepcion ta grandi den comunidad y por sinti cu ta reina un disgusto grandi den pueblo pa bida di tur hende cu a tuma un rumbo menos positivo desde cu gabinete Wever Croes a introduci un pakete di medida sin piedad contra di pueblo. Tur caminda, den tur sector por scucha con pueblo ta sclamando pa maneho di un gobierno cu no tin maneho pa sirbi interes di pueblo pero si tin interes pa cumpli cu famia y amigonan, sostenedo y sponsor di partidonan den gobierno. E disgusto ta sigui crece pa un gobierno cu a priminti asina hopi cosnan positivo ora cu nan a drenta gobierno, awor ta creando caos y disgusto grandi pa motibo cu practicamente riba tur tereno, placa di pueblo ta birando menos.

Fuera di e pakete di medida gobierno tambe a anuncia solucion pa problemanan social, a mal uza un caso lamentabel di dos criatura pa sirbi nan interes politico pero awor cu nan ta den gobierno, cu nan ta minister, ainda pueblo ta sperando kico ta bay wordo haci riba tereno social. A pone un suma di 17 miyon riba presupuesto 2018 pa atende cu problemanan social pero fuera di e emplea cantidad di hende den e sector aki, pueblo mes no ta mirando cu algo ta wordo haci y solamente por scucha gritonan emocional di e gobernantenan cu mester alivia e problemanan aki.

A priminti solucion, a sigura pueblo cu lo atende cu e asuntonan aki pero pueblo ta mirando cu esaki no ta tumando luga, caminda pa cuminsa durante di ocho aña, for di tempo cu AVP a drenta den gobierno. AVP a bin haya un caos financiero, un caos social y educacional na 2009 for di gobierno di MEP, gabinete Nelson Oduber, cu a laga un debe mescos cu tur otro gobierno anterior cune, pero for di prome momento Evelyne y MEP a cuminsa cu tin un mega debe y e forma cu MEP kier soluciona esaki, y cual nan tabatin ocho aña gritando den tur skina, ta cu nan lo soluciona esaki sin cu mester tuma medida, no por mira algo positivo ainda. Un gobierno cu tin casi 10 luna den gobernacion, ainda ta buscando solucion pa cosnan cu nan a bisa cu nan tin solucion pero ta mas cu claro cu e incapacidad pa atende seriamente cu interes di nos pais, di nos pueblo, simplemente no ta existi. Na vispera di presupuesto 2019 por ripara cu net nada a ser logra den e prome 10 luna di gobernacion y solamente a crea un situacion delicado pa henter comunidad, pa economia di e pais y riba practicamente tur otro tereno. Ocho aña largo e vision di MEP den oposicion tabata di atende cu e mega debe sin medida y den tur debate politico prome cu eleccion cu a tuma luga, por a scucha Evelyne Wever Croes bisa specificamente con e ta bay soluciona esaki. Sinembargo kico pueblo ta mira ta pasando, ta cu e mesun politiconan cu a cana preocupa den Caya Betico Croes, preocupa pa e negoshinan, practicamente tur a biaha den e vacacion escolar cu tin pa exterior pa haci nan compranan, lagando centro di ciudad bandona y sin bira activo cu e comerciantenan pa busca un solucion pa loke ta pasando. No ta cooperando pa promove benta pa muchanan bay scol bek y pueblo ta keda na merced di su mes, caminda awor cu gabinete Wever Croes a ranca placa for di su cartera, no ta brindando ningun sosten adicional pa yuda esunnan di menos entrada, pa atende cu costo di educacion di nan yiunan. Sinembargo tur caminda por mira hendenan ta wordo nombra, pa colmo hendenan cu tin un pasado caba cu e partido di MEP y como gobernante di MEP, kendenan ta gosando di un entrada di pensioen lucrativo pero awor ta haya un extra entrada den cualkier hunta di directiva di companianan di gobierno. Pueblo tin cu soluciona su propio problema di menos placa, placa cu nan tin cu duna gobierno dor di otro pakete di medida cu gobierno di MEP a impone riba pueblo, na luga di bin cu solucionnan cu nan a priminti.Sinembargo ta manera cu Minister di enseñansa a declara e siman aki, cos ta malo y lo bay bira mucho mas malo den tempo nos dilanti ya cu su gobierno tin atencion pa su hendenan, pa su sponsornan pero no pa pueblo,” e comunicado di fraccion di AVP ta mustra.

Danki Maestro Benjamin

MI nomber ta Lourdes Tromp Prado cu fecha di nacemento 11-06-1970. Mi kier duna mi testimonio di gradicimento ,mi tabata un muher cu hopi salud , alegria cu mi famia , mi yiunan , mi casa y di nochi pa dia bida a cambia sin cu mi a pone cuenta , Mi a cuminsa sinti hopi dolor di cabez , mi no por a drumi y mi bariga, mi ta sinti hopi dolor y holor stinki di mi parti intimo. Mi yiunan a cuminsa trata mi malo cu rabia cu desprecio , mi casa a bandona mi y e la cambia mi pa otro muher, mi bida a comberti den un fierno cu mi no kier biba mas . Ya mi a perde lo mas importante, mi salud y mi yiunan y mi casa. Mi a bishita hopi pais pa mi por a haya solucion pa mi problema pero nunca mi a encontra un solucion. cada dia e ta bira pio pero placa so mi tabata gasta. Aki na Aruba mi a bishita hopi persona cu ta bisa cu ta yuda y cura , pero placa so nan ta kita y gaña mi te cu porfin un dia mi a riparacu ta existi **Maestro Benjamin** Pero ta tin hopi desconfiansa di bishita pasobra mi ta tin miedo pa e gaña mi mescos cu e otro personanan. Pero mi kier conta bosonan cu mi a risca bishite y awendia mi ta e muher mas felis di mundo pasobra loque mi no a logra den 4 aña buscando ajudo **EL MAESTRO BENJAMIN** si por a logra den menos di 7 dia, **El Maestro Benjamin** cu a wak mi den wowonan y mi orina e a descubri cu nan a hasi un bruheria masha fuerte na mi curpa pa caba cu mi salud y mi famia, e mas tristo ta cu e persona cu a haci e malesa pami tabata un famia.

Pero danki Dios y di dos na **Maestro Benjamin** por a saca e bruheria di mi curpa , mi a recupera mi yiunan y mi casa y mi ta sinti mi felis atrobe y hopi agradici cu **El Maestro Benjamin.** So mi kier a bisa na tur personanan di Aruba pa no duda den yama Maestro Benjamin pa nan ta felis mescos cu mi pa nan no arepenti y lo mas importante tin fe den Dios , hopi danki na **Maestro Benjamin** cu Dios bendiciona bo.

Telefoon di Maestro Benjamin: 641-4186 / 641-4186



GANA! pa bo school producto nan di limpiesa pa e aña escolar nobo

CUMPRA CUALKIER DOS (2) PRODUCTO DI CLOROX, PINESOL Y/OF GLAD. PONE BO DATOS NAN PERSONAL Y NOMBER DI SCHOOL CU TA NOMINA RIBA RECIBO Y DEPOSITA DEN BALLOT BOX DEN E SUPERMERCADO PARTICIPANTE OF NA OFICINANAN DI COMRPA

Compra ltd.

Ultimo dia pa participa ta 17 di aug.

Minister Dangui Oduber a laga sa:

Pueblo lo cuminza sinti cambionan den e maneho pa cu Salubridad

ORANJESTAD (AAN): Segun Minister Dangui Oduber tin un plan cu mester wordo ehecuta pa cu salubridad y poco poco comunidad por sinti e cambionan aki.

Den e maneho cu Minister Oduber tin, e ta menciona algun cambio cu a tuma luga caba y na mes momento ta anuncia e diferente cambionan cu ta bay bin den e proximo lunanan pa loke ta trata e maneho di salubridad.

EERSTE HULP: Tabatin hopi keho di e oranan largo cu un ciudadano ta warda na Eerste Hulp. Nan a haci un investigacion pa



wak kico tur por wordo haci pa reduci e tempo di espera cu un ciudadano ta warda na momento cu e mester prome ayudo. **HUISARTS POST:** Un di e consehonan tabata tin e Huisarts Post y muda esaki pa e edificio nobo cu ta situa banda di Eerste Hulp. Entrante 1 di Juli, e mudamento a tuma luga oficialmente. Dus ora mester un doctor di cas despues di orario regular, ciudadanonan por bay Huisarts Post situa banda di Eerste Hulp. Y pa casonan di emergencia por acudi na Eerste Hulp tambe cu ta situa banda di Huisarts Post. **SPOEDEISENDE HULP**: Segun e Minister, asina por traha di forma mas eficiente. A firma un MOU pa mehora e proceso di Spoedeisende Hulp.

SPECIALISTA: Tambe nan a atende cu kehonan di e tempo di espera na momento cu un persona mester wordo verwezen na un specialista. E kehonan ta cu nan mester warda lunanan largo prome cu nan yega na un specialista. Esey no ta un problema facil pa soluciona, pasobra no tin e cantidad di specialista cu Aruba tin mester di dje na e momentonan aki.

Nan ta den contacto continuo cu Hospital y AZV pa purba cera e gap y busca e specialisacionnan cu no tin na Aruba, cu no tin studiante studiando pa esaki afo tampoco, pues mester busca doctornan di afo pa por reduci e tempo di espera na momento cu mester wordo verwezen. Nan a pone esaki den programa di partido y poco poco lo bay cumpli cu esaki. E problema aki ta un problema mundial pa loke ta e falta di specialistanan.

STUDIANTENAN MEDICINA: Nan kier bin cu un solucion permanente por medio di ARUBE p'asina studiantenan cu ta studia medicina den region wordo brinda e posibilidad pa practica na Aruba. Esaki ta den su fase final. Tambe a forma un comision na comienso di aña cu tur e stakeholders a participa aden. Nan a bisa cu si nan kier trece na un solucion p'e problematica di ARUBE, e mester por carga e aprobacion di e stakeholders. El a wordo presenta caba na e comision. E comision a haya dos siman di tempo pa duna nan feedback riba e proposicion cu a wordo presenta finalmente di parti di Ministerio di Salud. Dentro di dos siman, e reunion lo tuma luga, caminda nan lo scucha for di e comision kico ta nan feedback. Y pa fin di luna nan por anuncia esaki oficialmente. E anuncio aki lo bay hunto cu e lansamento di e website nobo di ARUBE. Riba e website aki nan ta bay pone tur informacion cu ta importante p'e studiantenan cu na e momentonan aki tin di nan ta bay sigui specialisa pa nan sa kico Aruba mester dentro di algun aña.

ADICCION: Minister Oduber ta splica cu un problema cu ta hopi serio ta adiccion, pa cual tin un plan pa ehecuta. Nan kier integra e wetgevende gezondheidszorg y crea dos zaak. Tin hopi fundacion na Aruba ta haci e mesun tipo di trabaonan y nan ta bay integra e zorg aki. E ora nan por traha hopi mas eficiente. Tambe tin un plan nacional di prevencion. Nan ta bay aloca dos oficina, un na MFA Santa Cruz y e otro na MFA Paradera. Nan ta buscando localidad den tur e MFAnan p'asina pone un vaste arts pa haci testnan di presion, testnan di sucu, etc. Asina por hiba un trayecto di prevencion.

BOTICA SAN NICOLAS
B v/d Veen Zeppenfeldstr. # 47 • San Nicolas Aruba
Zoekt een Apotheker Assistente-gediplomeerd
Werkt tijden 8-14 / 14-20:00
Vragen naar Judy Hickinson

SPORTAGE
2.0L ENGINE
BACK-UP SENSOR
DUAL AIRBAGS
KEY LESS ENTRY
CENTRAL LOCK
POWER PACKAGE
ALARM
BLUETOOTH
VOLUME CONTROL
AUX & USB CONNECTIVITY
Award-Winning Cars
UNBEATABLE
PRICES
2018 IIHS TOP SAFETY PICK
LIMITED OFFER FOR SELECT MODELS. LIMITED STOCK AVAILABLE
STARTING AT
AWG 48000,-
EXCL BBO/BAZV
TOPCAR
CAYA ERNESTO PETRONIA 21 | +297-528-9500
FOLLOW US
KIA MOTORS ARUBA
KIA
The Power to Surprise

Chauffeur a scapa di herida serio









ORANJESTAD (AAN): Atardi un chauffeur a perde control di su auto baha caminda dal den un troncon. E accidente a sosode riba caminda di Buena Vista, patras di Aeropuerto.

E sla tabata net na banda di e chauffeur, e impacto a dobla dak, porta di e auto. E chauffeur pa suerte a scapa di herida serio.

Ambulance a presenta sitio y transporte e chauffeur pa Hospital pa un check up.



TA BUSCA:
- **Estilista Profesional**
- **Manicurista**

Por pasa personalmente entre 9AM y 1PM
Mester tin permiso valido.

B. v/d Veen Zeppenfeldstraat # 89
Tel: 584-3777 / San Nicolas / Aruba





ULTIMO DIA PA ENTREGA PROPOSICIONNAN PA CONDECORACION REAL

17 AUGUSTUS 2018



Con ta propone un persona?

- Por haci proposicion dor di yena dos formulario.
- E formularionan aki ta obtenibel durante oranan di oficina na balie di Bestuurskantoor. na Playa y Sanicolas
- I tambe via Email: decoratiecieruba@hotmail.com

Pa mas info por yama sra. F. Perez-Lopez tel 5838425

island finance

WE ARE LOOKING FOR A:

EXTERNAL COLLECTIONS REPRESENTATIVE

Assists in mitigating losses performing effective collections techniques per company's policies and procedures through door to door visits aimed to rehabilitating delinquent accounts. Maintains good customer relations and effectively solves problems.

REQUIREMENTS
- MAVO or equivalent
- Minimum 1 year experience in collections
- Car and current driver's license
- Customer service oriented
- Excellent communication and persuasion skills
- Proactive, self-motivated and highly organized
- Results and people oriented with capacity to work under pressure
- Basic computer knowledge
- Available to work Monday to Friday from 8:30 a.m. until 5:00 p.m.

Suitable qualified candidates should submit their resumes on or before August 31, 2018 to: ***IFAruba@caribbean-financial.com****; or send to De La Sallestraat 65, No.3 Oranjestad, Aruba*

Parlamentario Lejuez:

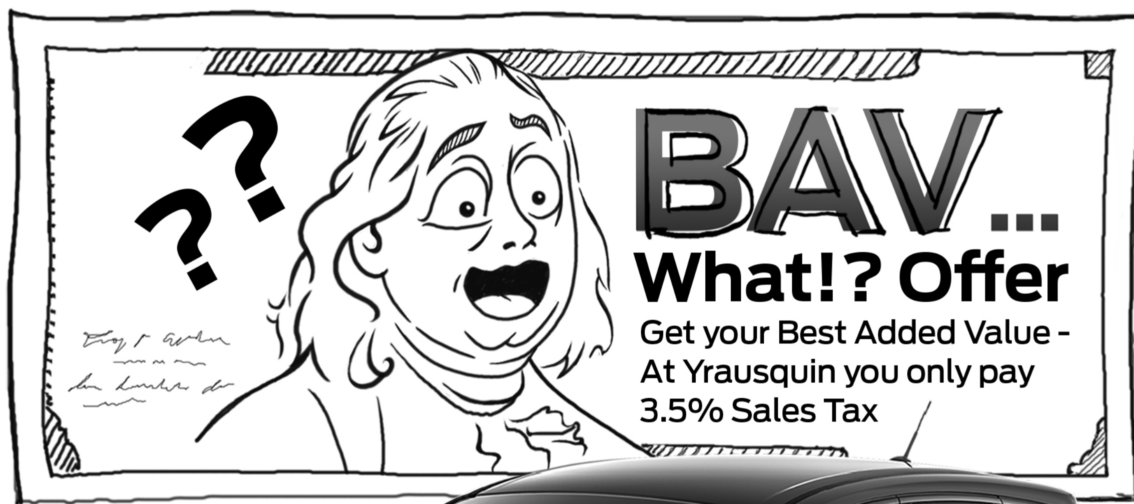
A reuni cu doñonan di restaurant y a trece dilanti preocupacionnan

ORANJESTAD (AAN): Miembro di Parlamento, Daphne Lejuez ta elabora tocante reunion cu tabatin cu e restaurantnan. Segun Lejuez, e preocupacionnan cu restaurantnan a trece dilanti ta manera costo di haci negoshi y permiso di haya personal. Y no solamente e reto pa haya personal cu no ta local, sino personal local tambe, cual dificilmente nan ta haya. Ademas, cierto restaurantnan ta wordo perhudica pasobra aworaki no ta saliendo permiso pa trahadonan cu no ta local.



Durante e reunion, un representante di DPL a trece dilanti cu nan ta trahando riba un maneho unda cu e prome permiso lo wordo duna den caso cu tin un local counterpart. Dus pa nan haya un espacio pa siña un local pa haci e trabou p'asina duna localnan oportunidad pa haci e trabou ey. Na final, e enfoke ta pa yuda e hendenan local. Pero tambe e mester bin di banda di e localnan, cu nan mester kier haci e trabou. Mester concientisa pueblo cu e trabou di sector hotelero ta duna placa, pero nan mester por kier traha duro p'e si. Y mirando cu tin tanto cambernan comprometi p'e proximo añanan, e sector ey ta bay crece so, dus ta bay tin mas hende den e sector ey. Un proposicion cu tin ta pa purba duna oportunidad na personanan cu tin añanan ilegal na Aruba pa contribui na e economia local. No ta solamente cu nan ta ilegal, sino nan tin permiso of tin un buraco den nan permisonan.

Dus no ta hendenan cu ta bibando ilegal so, sin ta hendenan cu tambe a contribui caba y kisas nan tin famia akinan, etc. Esaki ta puntonan cu mester evalua. Tambe tin pensamentonan di personanan cu tin barnan cu ta dificil pa haya hende muhe local pa traha den barnan nocturno y nan ta boga pa un permiso special cu cada seis luna por ehempel nan por importa un hende nobo y despues di seis luna nan ta regresa nan pais.Lejuez ta mustra cu mester amplia e sectornan cu localnan no tin mucho interes pa traha aden. E ta mas facil ora localnan por haci e trabounan p'asina evita cu mester sigui trece hende di afo, pues e infrastructura di Aruba no por keda carga mas persona. Mester ta mas consciente con pa anda cu esaki bayendo dilanti cu desaroyo economico y ampliacion y extension di e sector hotelero y con e ta bay afecta e comunidad.





What's the name of that New Sales Tax again? BAV... What!?
At Yrausquin you don't need to worry about the additional 2.5% increase in Sales Taxes, during this month you only pay 3.5% Sales Tax and Yrausquin pays 2.5%*.

Retail Price excl. Taxes	AWG 72,500.00
Yrausquin Discount	**AWG 5,000.00 -**
	AWG 67,500.00
Taxes (BBO+BAZV+BAVP)	AWG 4,050.00 +
Retail Price incl. Taxes	AWG 71,550.00
BAV... What!? Discount*	**AWG 1,687.50 -**
You pay including taxes	**AWG 69,862.50**

1.5L Ecoboost Engine with Auto start-stop technology, 6-Speed with SelectShift® Automatic Transmission, SYNC® 3 (Bluetooth, Entertainment System with two (2) USB ports), Dual-Zone Electronic Automatic Temperature Control (DEATC) with Rear Air Duct, Rear View Camera, 10-Way Power Driver Seat, SecuriCode™ Keyless-Entry Keypad, Roof Rails and Fog Lamps.



*Prices are starting price of models offered. With its "BAV... What!? Offer" Yrausquin will pay 2.5% of the Total Sales Taxes (1.5% BBO + 3.0% BAZV + 1.5% BAVP). This offer only applies for same model year vehicles and model for prices offered by and purchases done through Yrausquin, and is valid from July 1st till September 30th, 2018. Certain rules and restrictions apply, ask any sales representative for (more) information.

YRAUSQUIN

Call: (297) 524 4444
info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Jalken Antonia cu bunita proyecto pa nos hobennan studiante



ORANJESTAD (AAN) -- Jalken Antonia ta un persona cu e vision pa yuda hendenan di Aruba logra nan soñonan. Den entrevista cu nos redaccion, e ta referi na su proyecto.

Sr. Antonia ta naci na Aruba y desde mucha el a bay biba na Hulanda. E ta bibando actualmente na Amsterdam. Dos luna pasa e tabata na Aruba unda el a lanta Stichting JAIK Aruba. Na Hulanda, e ta guia, pa aña, 800 studiante di MBO den e programa "From good to great". El a dicidi un dia cu si e por yuda studiantenan na Hulanda, e por yuda su rumannan di Aruba tambe. Semper su curazon tabata bise pa duna algo bek na e hendenan di Aruba. El a studia accounting. E ta bisa cu 90 porciento di hobennan kier placa y e tabata un di nan.

El a bay pa esaki, pero un bes e tabata den e trabou ey, e no tabata compronde kico mester a haci.

Pero hende ta hunga pa placa y ta siña otro cosnan. Pero tambe el a haya un burn out. Un dia ta conta 86,400 seconde. Su coleganan na Hulanda tabata keha di diferente tipo di debe. El a dicidi pa cambia ful su rumbo. El a bisa cu e mester bay bek y enfoca riba e hobennan. Na Hulanda aworaki, e ta guia 800 hoben y nan tin plannan caba pa aki un par di aña guia un 4.000 mas.

Nan lo enfoca riba e soñonan di e hobennan y pone e studiante central. Cada diez siman, nan ta hiba un klas di 25 hoben pa bishita un compania. Eynan nan ta haya sa cual actitud nan mester pa logra nan meta. E ta yama esaki un Inspiration Tour. Prome cu bishita e companianan, nan ta train nan, splica nan kico nan ta haci y di con nan ta haci esey, ki nan por spera. Despues nan lo analisa den klas kico nan a gusta of no a gusta, etc. Asina nan ta traha un plan di desaroyo pa e hobennan por desaroya nan mes hunto cu scol. E ta wak cu studiantenan kier placa, pero tambe nan kier sa kico ta pasando den e compania y kico nan futuro ta bay bira. Tambe kico nan mester haci pa pone balor den e compania y wak den cua futuro e companianan ta bay. E plannan aki ta pa studiantenan cu ta riba caminda pa caba cu un estudio y personanan cu ya ta profesional caba. Sr. Antonia kier traha cu studiantenan di diferente colegionan y personanan di diferente edad manera for di 14 aña caba te cu un 33 por ehemplo.

E ambicion di e studiante ta central. E idea ta pa e studiante bay riba e caminda di locual e ta gusta y no e caminda cu ta mas facil y cu e no gusta. E ta sinti cu tin talentonan tremendo y creativo na Aruba y mayoria hende por papia cuater idioma cu ta haci cu nan por adapta na situacionnan di un forma mas facil.

Sr. Antonia kier wak con nan por traha hunto cu Universidad di Aruba y haci algo pa nan. E ta contento cu rector di Universidad, sr. Glen Thode, ta apoya nan. E lo kier cuminza na October mes caba.

HALAMENTO DI ROSEA door di **NANISHI** ta essential pa bo Calidad di Bida y pa un Bida Largo y Saludabel !!!

- Bo conoce un hende den famia cu ta RONCA?(Maske ta un tiki so?)
- Bo jiu ta hala rosea door di su BOCA?
- Bo ta responsabel pa bo salud?

E NO TA NORMAL pa **RONCA** of hala Rosea for **BOCA** !!!

Dicon warda pa mejora bo famia su calidad di bida ???

E clinica di Dr. John Walker, di ' Walker Orthodontics N.V.' ta e UNICO CLINICA cu un equipo PROFESSIONAL cu ta SPECIALISA den Orthodoncia Avansa den Halamento di Rosea ('Airway') , Desarollo Facial Dental (Dental Facial Development), TMD y Diagnostico y Tratamento cu 3D.



E sigiuente symptomanan cada un ta signal di un Problema cu Halamento di Rosea y POR WORDO CORRIGI cuminsando na un edad hopi jong cu un Diagnostico Correcto !!

- Ronca
- Dolor di Cabez
- Difficultad pa pega sonjo
- Difficultad pa keda na sonjo
- Urina den cama
- Drumi hopi den dia of cansancio diario
- Problema cu Memoria
- Problema ora di kauw y morde
- Djente hopi riba otro
- Dolor/ Sonido den kaak

- Sobre Peso
- ADHD
- Desarollo y Conducta ta hopi abao na scol
- Desarollo y Conducta di actividadnan athletico ta hopi abao
- Difficultad pa papia y pronuncia palabra
- Historia di Infeccionan Respiratorio (Orea/ Nanishi/ Garganta)

Jama e clinica di ***Dr. John H. Walker*** (Walker Orthodontics) na ***5826767*** pa un Consulta y Evaluacion Diagnostico.

E prome 100 muchanan bao 18 anja ta wordo evalua **LIBER DI PAGO** !!!

Bisiñanan na Tanki Leendert ta hostina door di molester di stof

















ORANJESTAD(AAN): Habitantenan di Tanki Leendert tin un molester basta grandi den e bario. Loke tin e habitante hostina, ta cu ultimo tres dianan tin hopi stof. El a keha. Tur hende ta bisa cu Aruba tin pata pata di stof. No a



tuma e habitante na serio, pero al fin y al cabo tur cos a mustra ta manera un desierto di Sahara.

A cana rond den e bario y a bin saca afo cu tin un area caminda ta desmantela un edificio cu tin den vecindario y e stof ta manifesta. Cachonan di e habitante ta full cubri cu stof, nan ta haci fastioso y kier ta paden.

Constantemente nan tin cu bari. Ta cada cuater ora sino e stof ta acumula.

E cas pafo ta yen di stof, auto ta sushi. No ta e habitante aki so, sino e bisiñanan tambe. A yama polis den varios ocasion, pero no a tende nada mes di nan.

Trucknan grandi ta bay bin, cada 20 minuut. Ta trata aki di un truck di Atco, cu su containernan di sushi ta pasa eynan. Tin algo grandi ta sosodiendo y ta pidi pa check esaki, pasobra no ta manera di traha.

Si nan ta bezig ta roza un tereno, mester pone e bisiñanan na altura.

Si keda un rato pafo di cas, ta cuminsa tosa. E stof ta asina fini cu mester tin un

Sigui lesa pag. 12

Medewerker Financiële Administratie



Ambitie? Heb je interesse om in een dynamische en prettige organisatie te werken waar de primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden uitstekend zijn geregeld? Mail dan je sollicitatiebrief en curriculum vitae vóór **31 augustus 2018** naar hrm@ennia.com **met vermelding: vacature Aruba.**

ENNIA is een gerenommeerd verzekeraar met vestigingen in Curaçao, Aruba, Bonaire en St. Maarten. In de ENNIA-filosofie staat de behoefte van de klant centraal. Wij hebben ruime ervaring met verzekeren, pensioenen, employee benefits en hypotheken.

Door onze kennis en ervaring voorzien we in vrijwel alle verzekeringsbehoeften van de klant in alle fasen van zijn leven. De afdeling Financiële Administratie in Aruba vervult hierin een belangrijke ondersteunende rol. Goed personeel is de sleutel tot het realiseren van onze doelstellingen.

De functie

Je bent verantwoordelijk voor het verrichten van de financiële- en incasso administratie. Je doet de financiële correspondentie met klanten en onderhoudt hierover contact met verzekeringstussenpersonen en organisaties met collectieve contracten.

Hetzelfde geldt voor de crediteurenadministratie en voor de verwerking van hypotheekaanvragen doe je de nodige correspondentie. Je helpt vragen beantwoorden van klanten en je verstrekt informatie over het incassoproces.

Medewerker Acceptatie Schadebehandeling en medewerker Leven

- Competenties.
- Nauwkeurig.
- Samenwerken en service gericht.
- Zelfstandig.
- Plannen en organiseren.

Opleiding en ervaring

- Minimaal in het bezit van het mbo /hbo-diploma Bedrijfsadministratie of gelijkwaardig.
- Minimaal 3 jaar werkervaring binnen een vergelijkbare functie.
- Kennis van de financiële wet- en regelgeving en van richtlijnen op het gebied van financieel beheer.
- Nederlands en Engels beheers je uitstekend in woord en geschrift.



ennia

+ (297) 528 2200 | ennia.com

C-Zar Olarte a celebra su fecha natal, cu lanzamento di video clip "Shine E Light"





ORANJESTAD (AAN): Diaranzon dia 8 di Augustus e conocido artista C-Zar Olarte a celebra su fecha natal na Terraza, na 'The New Olde Molen'.

Aki tambe Olarte a lanza su video clip mas nobo titula: "Shine E Light".

Durante un conferencia di prensa brinda pa su patrocinadornan y den presencia di su famia y amistadnan, e cancion a wordo presenta na e publico presente.

Tur hende cu tabata na The New Olde Molen a keda impresiona pa e calidad halto di e grabacion y specialmente pa e mensahe positivo di e cancion.E comentarionan tabata cu ta trata aki di un produccion local di nivel internacional.

E video clip a worod fila pa Louie Henry Films y dirigi pa Ziggy y C-Zar, mientras cu el a wordo produci pa Falco.

E musica a wordo crea pa Kwiss Beats y Twistab Ondabeat, mientras cu esaki a wordo graba den studio di professor MHMG.

Un parti importante di e mensahe di e cancion ta pa hubentud no laga su mes wordo cumpra cu placa facil of palabranan bunita y cu semper mester kere den bo





mes, no laga bo mes wordo manipula y nunca perde fe den Dios.E clip pa varios dia caba por wordo mira riba YouTube.DIARIO di su banda ta desea C-Zar Olarte tur exito cu e cancion, e clip y tur su futuro proyectonan cu ta na caminda.









Continuacion pagina.11

efecto riba salud di hende. E visibilidad no ta mucho cla tampoco. Por mira sigur un nubia di stof den e ambiente. Awo con e habitante tin cu haci cu su cas? E cos aki no ta normal, segun e habitante.

Ken ta responsabel pa esaki, mester haya sa esaki.

Operador di mashin

E habitante a yama polis. Bisiñanan a yama WEB, avisando di e tubo cu a wordo kibra door di e tantisimo makinaria pisa cu ta circula eynan. No a tende nada bek. Si bay riba e tereno, e manehadornan di e makinaria, ta bisa nan cu nan no ta responsabel, y ta ordo nan ta haya.

Esun cu ta duna ordo mester para responsabel y mester busca un solucion. Tin un truck di awa, pero e tereno ta mustra seco seco. Si cada binti minuut tin un truck di sushi, un container di desperdicio ta pasa, e ora sa caba e cantidad di material cu nan ta saca, cu un truck di awa para eynan, no ta suficiente. E truck di awa no ta bezig ta spuit awa tampoco.

Un desierto

E habitante tin tres dia cu e ta bibando den e dilema aki. E ta spera cu e cos aki caba pronto y ta spera cu e compania trahando eynan, ta un bon bisiña y splica kico ta pasando. Compensa nan, si nan tin cu spuit nan cas bek. Loke nan ta haciendo ta poniendo un trabao extra cu nan ta poniendo riba e bisiñanan, y esaki no ta husto, e habitante a conclui.

Your future. Now open.

Unlock your potential for growth by helping the world's most dynamic organisations unlock theirs. At Grant Thornton, we're looking for people who are looking for tomorrow's solutions. For our office in Aruba we have the following opportunities:

Tax Assistant
As a tax assistant, you assist the Senior Advisors in the preparation of tax advice.

Brand & Communication Officer
As a Brand & Communication Officer you'll be continually enhancing our brand image and implementing our communication and PR strategy.

Assistant Manager IT Audit
You are responsible for the implementation of IT and operational audits, Revenue Assurance, Risk Management and consultancy assignments.

Associate Audit
As an Associate you conduct audits of financial statements in accordance with applicable accounting and reporting frameworks.

For more detailed information about each opportunity, visit our Facebook or LinkedIn page, or send an e-mail to recruitment@cw.gt.com before 30 August 2018.

To explore your opportunities, visit us at:
www.linkedin.com/company/gt-dutch-caribbean
www.facebook.com/GrantThorntoninAruba


Grant Thornton | An instinct for growth™ Audit | Tax | Advisory

© 2018 Grant Thornton. All rights reserved. Grant Thornton in Aruba, Bonaire, Curaçao and St. Maarten is a member firm of Grant Thornton International Limited (GTIL). GTIL and the member firms are not a worldwide partnership. Services are delivered by the member firms. GTIL and its member firms are not agents of, and do not obligate, one another and are not liable for one another's acts or omissions. Please see www.grantthornton.com.cw for further details.

Minister Romero:

Ta calcula cu pa September Aruparking ta cuminza draai bek

ORANJESTAD (AAN): Trahadonan di Aruparking a expresa nan malcontento via di sindicato SEPPA, pa cual minister di Transporte Sr. Chris Romero ta amplia ariba esaki.



Gobierno actual a hereda un situacion for di gobierno anterior, caminda cu gabinete Eman II a dicidi na 18 di mei aña pasa di kita e klem. Gobierno a sigura cu lo duna continuidad di Aruparking. Pero e situacion financiero a keda bay atras.

Pa drecha e situacion, ta tuma tempo. Prome cu fin di aña, na september por bisa cu Aruparking ta bay cuminsa bin bek. E lo ta bay ta mas responsabel, den cierto areanan. El a trece esaki den Ministerraad di e diferente scenarionan posibel.

E mandatario ta compronde e disgusto y desconfiansa cu si ta bay keda cu nan trabao. Pero door di bin cu'n parkeo responsabel den ciudad. Tin hopi hende ta biniendo pa bin cu parkeo bek, ya cu aworaki no tin caminda di paga.

E mandatario ta sigui bisa cu mester tin un manera di sanciona si no ta cumpli cu e reglanan y ariba esaki ta trahando ariba awo.

Riba e pregunta cu pakico si tempo cu nan tabata den oposicion nan a bisa cu nan tin plan, pero toch ta tardando pa ehecuta cualkier cambio.

Segun Sr. Romero loke nan no a premira ta e situacion precario cu Aruparking ta den dje awo. Awo, cu nan ta den gobierno, nan ta na altura di e situacion financiero precario cu Aruparking ta aden awo.

Nan ta skuchando e diferente di e gruponan. Y a base di esey, ta bay tuma e decision final. Pero e ta bay tuma responsabel, y lo bin cu'n campaña di conscientisacion pa cu e cobramento. Tur esaki a tuma su tempo y pa september e mandatario lo bin dilanti pa cu con e lo ta den futuro y con esaki ta hinca den otro.

Pa loke ta Palm Beach, no a yega eynan ainda. Aruparking ta un "dochtermaatschappij" di Arubus, y Arubus ta coriendo den perdida. Pero Arubus tin flota cu mester wordo renoba. Tin e compania madre cu ta coriendo cu perdida y e "dochtermaatschappij" tambe cu ta confrontando perdidanan. Si e ta den plan, pero nan no a yega eynan ainda, segun Sr. Chris Romero, mandatario encarga cu Transporte.

Accion di limpieza na Plaza Juan Pablo Duarte

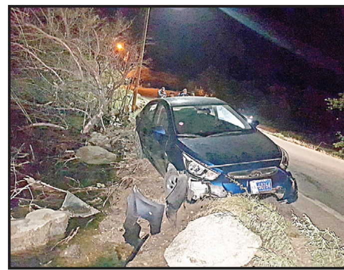


ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta a tuma lugar un accion di limpieza na e Plaza Juan Pablo Duarte. Instituto Duartiano na Aruba a haci esaki hunto cu Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte y Miembronan di e comunidad.Mester bisa si cu e Plaza ta cay bao di Consulado Dominicano na Aruba pero mirando cu ta haya diferente keho cu e Plaza ta sushi a tuma e desicion pa bin hunto ayera y realisa esaki ya cu ta trata di patrimonio Dominicano y mester percura pa semper e ta bon cuida na Aruba.

Gear up for
Back to School
10%
on all back to school supplies*
*Promotion valid on all Back to School supplies Other restrictions may apply.
DeWit & VanDorp
Dakota • Mainstreet • San Nicolas
f DeWit VanDorp

Chauffeur a perde control di auto y a baha caminda den lorada di Franse Pas



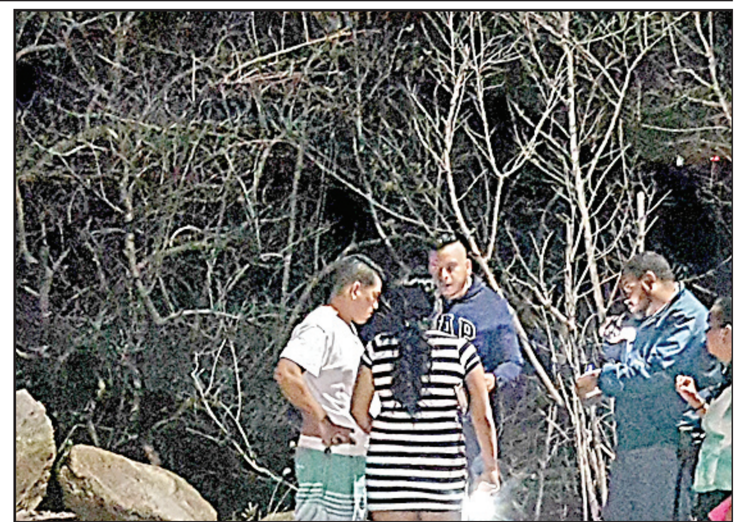






ORANJESTAD (AAN): Algun minuut prome cu 12'or di marduga, un Hyundai Accent tabata bayendo direccion Pos Chikito y di un manera of otro e vehiculo lo a baha caminda y a accidente den e lorada di Franse Pas.

Polis a bay di biaha pa asina atende cu e accidente aki y no ta descarta cu velocidad por a hunga un rol grandi den esaki. Na e sitio, por a nota tambe cu den e lorada tabata tin tera, unda cu autonan por slip y accidenta. No tabata tin heridonan. A tuma e datonan di e chauffeur, kende mes a busca manera pa saca su auto for di e situacion cu e tabata aden. E auto a sufri toch di basta daño.





BUS FOR BACK TO SCHOOL

Tur mayor cu ta bai haci uso di schoolbus pa nan yui(nan), di Noord pa Oranjestad, por inscribi na Palm Beach 122.

Pa bus vrijstelling (bus liber) ta posibel
Mas informacion 593.5778



F. WOLFF TRANSPORT
PALM BEACH 122, TEL: 5935778





SOURCE NATURALS
Attentive child
Enhances Mental Concentration

Yuda aumenta concentracion di mucha*

Pa Atencion - Excelencia - Resultado

*Estudionan ta mustra cu muchanan hopi activo por tin mester di nutriente nan adicional. Attentive Child di Souce Naturals ta diseña pa promove bo yiu su abilidad pa focus y concentra miho.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

Chevron
MAROBI ENTERPRISES LLC one-stop car mart

Supreme



A premium automotive motor oil with Deposit Shield® Technology protects against deposit and sludge formation & provides excellent wear protection of critical engine parts.

available in
10W-30, 10W-40, 20W-50
NEW

TEL: 584-0101

JUST ARRIVED: Multi Split System, Ducted, Consoles, Cassette Types & Ceiling Types

12.000BTU ARE BACK IN STOCK

NEW 2018 MODELS

XPERT Inverter

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX ARUBA

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



WITH EVERY AIRCO ONLY PURCHASE RECEIVE 1X FREE AIRCO BRACKET

THE PERFECT BALANCE

TECHNOLOGY AND ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY

UP TO AWG. 300 OFF

BTU	AMP	SEER	Normal Installed Price	SALE Installed Price	AIRCO ONLY	Monthly Price starting at
9.000 BTU	1.2 - 4.1	16	~~AWG. 1.399,00~~	**AWG. 1.249,-**	AWG. 895,00	12x AWG. 111,82
12.000 BTU	1.3 - 5.7	16	~~AWG. 1.599,00~~	**AWG. 1.449,-**	AWG. 995,00	12x AWG. 122,19
18.000 BTU	2.3 - 8.7	16	~~AWG. 2.099,00~~	**AWG. 1.899,-**	AWG. 1.450,00	12x AWG. 127,28
24.000 BTU	2.5 - 12.8	16	~~AWG. 2.499,00~~	**AWG. 2.299,-**	AWG. 1.699,00	18x AWG. 146,85
**36.000 BTU	4.3 - 13.5	18	~~AWG. 3.999,00~~	**AWG. 3.699,-**	AWG. 3.350,00	24x AWG. 229,32

Installed price includes:
- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Cash & Carry price includes:
- Piping kit



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR



*ON PARTS



*ON THE COMPRESSOR







WIFI enabled



*Conditions may apply.

**The 36K model indoor unit has a different panel and is not Wifi enabled.

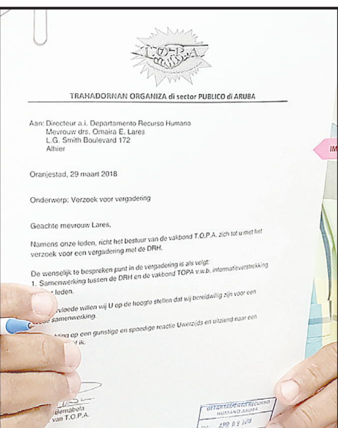
• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

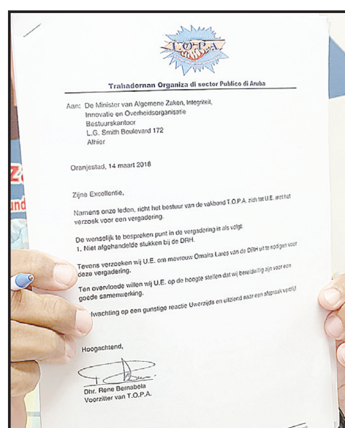
SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

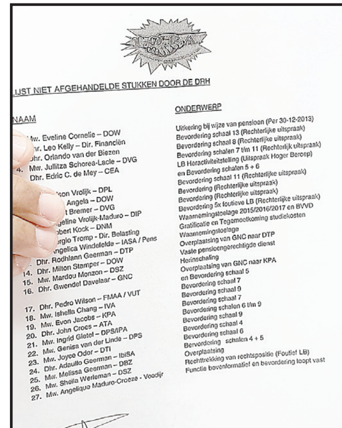
Carrier
turn to the experts

Segun Rene Bernabela

TOPA a pidi cooperacion di DRH for di basta tempo pa traha riba promocion di su miembronan


TRABADORNAN ORGANIZA di sector PUBLICO di ARUBA


Trabadornan Organiza di sector Publico di Aruba


LIJST NIET AFGEHANDELDE STUKKEN DOOR DE DRH



ORANJESTAD (AAN): E "falta di cooperacion" cu ta existi actualmente entre sindicato TOPA y DRH ta uno bisto, caminda cu presidente di e sindicato, Rene Bernabela a yama un conferencia di prensa, pa asina e pone riba mesa, di e casonan cu tin pega na e departamento y tambe e caminda di crus cu e mester a cana, y cu ainda ta canando pa loke ta e posicion huridico di su miembronan.

Bernabela a splica cu Sindicato TOPA tabata tin un reunion cu prome minister, dia 26 di Juli ultimo, caminda cu den e reunion aki, nan a toca dos tema. E prome tema cu a toca tabata e asunto di Gelijkbedrag, e bashipremie y e di dos tema cu nan a toca tabata riba e parti di cooperacion entre DRH y sindicato TOPA, pa loke ta suministro di informacion di e miembronan di TOPA. Ora cu a yega na e parti di cooperacion, ta caminda cu TOPA a duna di conoce na prome minister cu tin un situacion hopi penoso cu ta tumando luga for di comienso di e aña aki.

Si wak bon, practicamente for di basta tempo, cuminsando for di aña pasa. Durante e gobierno anterior, tabata asina cu TOPA tabata manda carta, unda cu tabata pidi e cooperacion di parti di DRH pa por haya informacion pa loke ta toca su miembronan, loke ta nan posicion huridico, caminda TOPA tabata manda carta pa pidi un reunion pa por haya informacion. Hopi biaha casonan caminda cu ta presenta cu ta toca miembronan di TOPA, ta casonan cu tin di haci cu casonan di corte. Ora cu e casonan aki keda presenta, y ora haya resultado di corte, esakinan tin cu bay bek na e departamento di Recurso Humano. Nan no ta wordo procesa y TOPA tin prueba di esey, cual nan a presenta na prensa.

Despues di a sinta cu Prome Minister den e reunion, a dicidi e ora eynan, hunto cu bureau di prome minister, pa forma un comision caminda cu a dicidi e ora eynan cu no ta bon pa forma un comision, pa bay sinta hunto cu DRH pa por bay yega na e ora ey si por bin un miho cooperacion entre e DRH y sindicato TOPA, pa loke ta e suministro di informacion riba e miembronan di TOPA.

Kico a pasa

TOPA ta mira un reaccion di parti di DRH ta sali den un encuentro cu e tabata tin cu prensa, caminda cu e ta duna di conoce cu sindicato TOPA a bay keha na prome minister riba casonan caminda nan no ta haya atencion. Esey Bernabela a bisa corectamente, pasobra esey mes ta e caso. TOPA ta bisa con por ta posibel, caminda sindicato TOPA, for di dia 14 di Maart a manda un carta pa departamento di Recurso Humano, unda cu nan a solicita un reunion, pa por haya informacion tocante di su miembronan, riba nan situacion.

TOPA no a haya contesta bek di DRH. No a para aki. A manda un di dos carta, fecha dia 29 di Maart, caminda cu nan a spera di wordo yama como sindicato pa por trece nan inketud, nan problemanan na atencion di DRH. Esaki tampoco no a haya reaccion di nan.

Bernabela ta puntra e directora di DRH, sra. Lares, kico e kier pa e sindicato haci. Si nan bay over na e lista, caminda cu por menciona cuanto persona ta pega cu nan posicion huridico na e momentonan aki cu no ta ni bay dilanti ni bin patras, pa loke ta nan stukken. E sindicalista ta cuestiona ta cerca ken tin cu bay. Si e directora di DRH no sa di invita sindicato TOPA pa bin sinta y pa tin un cooperacion pa por atende e problema di e miembronan di TOPA, e minister encarga cu e departamento aki, ta e prome minister. Ta cerca dje tin cu bay pasobra no ta hayando atencion di DRH.

E tipo di problemanan cu ta bin ta confrontando cun'e, cu no ta saliendo for di e edificio di DRH ta lo siguiente.

Tin problemanan di por ehempel personanan cu prome cu nan a baha cu pensioen, nan a sigui nan curso y termina esaki y a wordo priminti cu nan lo haya un aumento en schaal.

E personanan aki a kita bay, nan a baha bay cu pensioen, pero ainda e personanan aki di loke nan mester a haya prome cu nan a baha bay cu pensioen, nan no a wordo promovi y ya caba ta gosando di nan pensioen.

Ora cu a kere sigur esey ta unico caso, tin un total di 4 pa 5 caso, di hendenan cu hasta corte a bay pa bringa nan caso, e parti mas increibel cu no ta compronde ta cu despues cu a wak cu no a haya reaccion di DRH, a acudi na corte pa señala e problematicanan aki na hues. Hues di su banda a duna e ambtenaar rason riba esaki. Ora cu hues a duna su veredicto cu e ambtenaar tin rason, cu DRH mester procesa pa dun'e loke e tin derecho riba dje ainda DRH no kier ehecuta e decision di hues. Awo ta puntra DRH, ta cerca ken TOPA tin cu bay e ora ey. Ora cu a kere cu ta sigur un caso ta papia di dje, tin diferente veredicto caminda cu ta bisa cu via di esaki cu hues a dicta na fabor di e ambtenaar, ainda DRH no ta ehecuta e veredictonan aki. Si awo a para bira cu DRH ta para riba ley. No por ta asina cu hues ta dicta na fabor di e ambtenaar, pero asina mes no tin ehecusion di e departamento aki.

KPA y Kustwacht trahando hunto pa nos comunidad







ORANJESTAD (AAN): No ta solamente ora ta trato di casonan hudicial riba lama of tera pero ora ta trata di trabou voluntario tambe union ta haci forsa.

Recientemente Cuerpo Policial Aruba conhuntamente cu Kustwacht tabata ehercíendo trabounan hunto pa nos comunidad.

Graf Von Zinzendorf tabata tin mester un man extra pa muda dos klas. Peronal di kustwacht y KPA no a nenga pa yuda. Man den man trabounan tabata ser haci pa asina yuda e scol aki muda 2 klas prome cu aña escolar nobo inicia. Trabaonan den conhunto pa nos comunidad ta e muestra cu union den organisacion hudicial semper ta posibel. Yudando nos comunidad ta e tarea principal tanto den combati y proteha.

Cuerpo Policial Aruba y Kustwacht ta traha hunto riba tereno di combati criminalidad tanto riba lama of tera. Den union semper por logra mas.





Optica Leslie

Mihor bista bo yiu tin, mihor e ta studia

Trece bo yiu check su bista awe mes na Optica Leslie.

Dialuna - Diabierna di 8:30 AM - 6:00 PM
Diasabra di 9:00 AM - 6:00 PM

L.G. Smith Blvd. #124 | Tel. 5820844
www.facebook.com/OpticaLeslie

Dos dama cu hopi bon trayectoria:

Aña escolar ta inicia cu directora nobo pa SKOA y Rector nobo pa Colegio Arubano

ORANJESTAD (AAN) — Den e aña escolar nobo tin algun cambio na nivel di dirigencia. Asina e titular di Enseñanza Rudy Lampe a informa den conferencia di prensa di gobierno, Diahuebs.

El a indica cu autoridadnan di dos fundacion sumamente importante pa nos sistema di educacion cu ta Fundacion SMOA y Fundacion SKOA, a informa gobierno di e cambionan cu tin.

E directora nobo pa e Bureau di SKOA ta Juffrouw Baly cu ta un profesional local cu conoce nos sistema di enseñanza y tambe tin un rector nobo pa Colegio Arubano den persona di Juffrouw van Loon, tambe un persona local cu hopi experiencia.

Minister Lampe a señala di ta hopi contento cu e ta den dialogo continuo cu Obispado di Willemstad, y bon relacion y cooperacion cu e dos fundacionnan catolico aki y cu e autoridadnan concerni y den e spirito aki lo sigui traha cu otro pa bienestar di enseñanza.





Menu of the Week

13 - 19 Augustus, 2018

Dialuna 13 di Augustus

Chicken Legs With Brown Sugar Pineapple Sauce	14.00
Beef Burgundy	14,00
Pork Cutsmall in Hoisin Sauce	14,00
Paella Valenciana	16,00
Banana Stoba cu Pan Bati	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 14 di Augustus

Asian Orange Chicken	14,00
Fish Cutlet	16,00
Ginger Beef in Honey Soy Sauce	14,00
Pork Ragout with Mushrooms	14,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Okra Soup / Sopi di Jambo cu Funchi	10,25

Diaranson 15 di Augustus

SPECIAL-Spinazie Stampot met Rookworst	10,25 / 14,00
Mochi Pisca cu opcion di Funchi	16,00
Mediterranean Beef with Rosmary Sauce	14,00
Grilled Chicken Thighs with Cajun Sauce	14,00
Pork Medallon with Honey Mustard Sauce	16,00
Erwten Soep / Dutch Pea Soup	10,25

Diahuebs 16 di Augustus

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Grouper Italian Crumb Topping	16,00
Beef Teriyaki	14,00
Curried Mix Seafood	16,50
Pork Chops in Creole Sauce	14,00
Mushroom Cream Soup	10,25

Diabierna 17 di Augustus

Fried Chicken	14,00
Breaded Shrimp with Tartar Sauce	16,50
Stewed Beef Creole Style	14,00
Bacalao	16,00
Keshi Yena (Beef & Chicken)	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 18 di Augustus

Chicken BBQ	14,00
Pisca Gesmoor	16,00
Pampuna Stoba	16,50
Sopi Cabrito	10,25

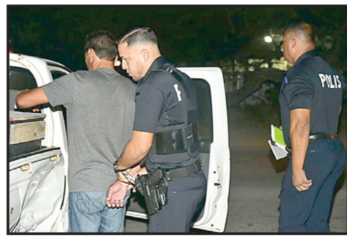
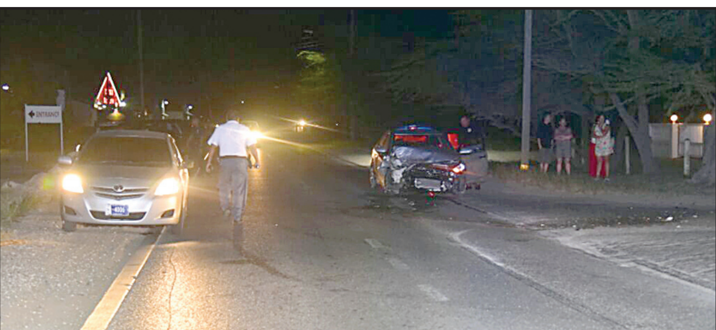
Diadomingo 19 di Augustus

Surf & Turf	16,50
Bacalao	16,00
Fish Soup	10,25

Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

Accidente cu detencion na Bubali









ORANJESTAD (AAN): Diasabra, algo pasa di 11'or y 45, ta sosode un accidente basta fuerte na crusada di Yami Yami na Bubali. Un agene policial bayendo trabao, a bin topa cu e accidente aki y di biaha a avisa central pa asina tuma e proceduranan necesario.

Polis di trafico y di Noord a yega pa asina cera caminda pa por haci nan investigacion. Aparentemente un dama chauffeur manehando un Hyundai Accent color shinishi, biniendo for di p'ariba bayendo, a dal den un pickup Mazda color blanco cu tabata biniendo for di p'abou, ora cu el a bay lora na su man robes sin paga tino cu tabata tin auto ta biniendo for di p'ariba, cu e consecuencia ya conoci.

Daño material ta grandi. A pidi pa transportwagen, mirando cu na momento polis a bay atende cu e chauffeur di e pickup, nan a nota cu e tabata bao di influencia di alcohol y ta trece trafico na peliger. A pid pa un transportwagen pa asina transporta e homber aki pa warda di Shaba.

Un dama kende tabata pasahero den e Accent a keda herida, y despues cu ambulance a yega, a dun'e asistencia medico. E dama a ricibi sla na su cabes. No ta conoci si a hib'e hospital despues pa tratamento medico avansa.

Compania di Real Estate

ta buscando persona(nan) pa traha como representante di benta pa atende cu e varios peticionnan cu ta drenta.
Experiencia no ta necesario, ya cu lo ricibi on the job training.
Exigencianan ta: dominio di Papiamento, Spaño, Ingles y Hulandes, transporte propio y un laptop.
Manda carta na Diario bao di letter R.



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra kakalaka, furminga, kriki, bashaka, purga y carpata.
Prijs special contra Houtluis.!
Yama nos na: 582-6030 / cel: 730-5147

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

TA BUSCA UN
RETAIL ASSISTANT
FULL TIME

REKISITONAN:

- Minimo MAVO diploma of un studio of conocemento na nivel ekivalente
- Amabel y gusta yuda cliente
- Team Player
- Responsabel
- Motiva y cu propio iniciativa
- Representabel
- Dispuesto pa siña
- Flexibel
- No ta huma
- Por comunica bon na Papiamento, Hulandes y Ingles

Interesadonan por manda nan solicitud via e-mail pa HR Team na sollicitatie@bosalud.com prome cu 24 di augustus 2018.

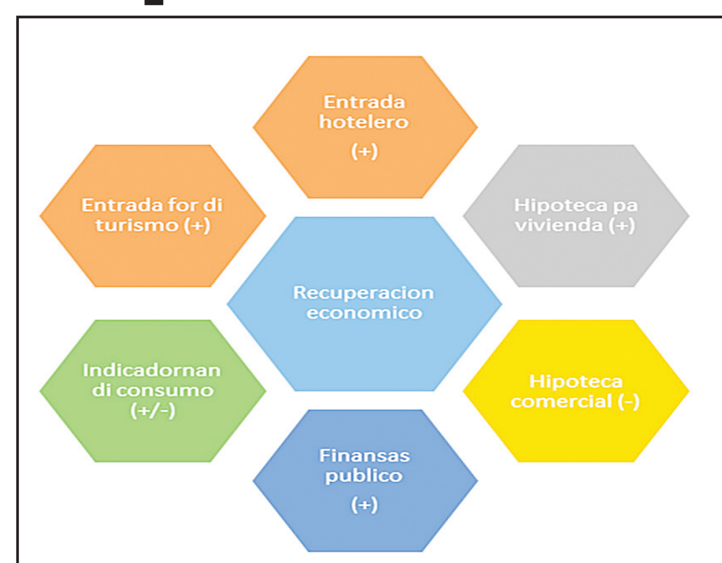
Banco Central a mustra riba un mehoracion marginal den finansas publico

ORANJESTAD (AAN): Banco Central di Aruba (BCA) ta publica “State of the Economy” pa e prome trimester di 2018. E publicacion aki ta duna un sinopsis di e desaroyonan economico local y internacional di e periodo aki. E puntonan mas importante ta presenta abou, incluyendo un resumen di e indicadornan economico principal.

Tabel: Indicadornan economico principal pa e prome trimester di 2018

Indicador	2017T1	2018T1	Cambio
Entrada hotelero pa camber disponibel (US$)	301	333	32
Cantidad di turista (number)	263.565	274.955	11.390
Bishitante di crucero (number)	280.923	308.838	27.915
Permiso di construccion (Afl. miyon)	102,3	95,8	-6,2
Entrada di benta di negoshi (BBO) (Afl. miyon)	25,6	29,9	4,3
Impuesto riba entrada y ganashi (Afl. miyon)	76,9	84,5	7,6
Tasa di inflacion, promedio anual (porcentahe)	-0,7	0,0	0,7
Indice di confiansa di consumidor (di prome trimester, punto di indice)	96,0	95,4	-0,6

Fuentenan: BCA, AHATA, ATA, CBS.



Den e prome trimester di 2018, e sector turistico un biaha mas tabata e motor principal di e economia Arubano. E mercado Mericano tabata esun mas importante pa e crecemento den bishitante, mescos cu e tabata pa e ultimo cuater trimester. Mientrastanto, turismo crucero tambe a presta fuerte. Cifranan preliminario ta mustra cu e sector turistico a registra un crecemento di 11,2 porciento den entrada. Ademas, e tasa di ocupacion di hotel basa riba un promedio y e entrada hotelero pa camber disponibel a resulta signifcantemente mas halto cu e periodo correspondiente na 2017.

Indicadornan di consumo tabata mixto den e prome trimester di 2018. Entradanan di impuesto a crece significante, relata na mas entrada di benta di negoshi (BBO) y impuesto riba importacion. Tin cu nota cu parti di e crecemento a resulta door di mehoracion den cumplimento y mihor inspeccionnan riba importacion. Di otro banda, credito bancario na consumidornan ta mustra un bahada den consumo, cu caida den tur e componentenan di credito, pero primordialmente den prestamo personal. Sentimentonan di consumidor a mehora un poco den e prome trimester di 2018 compara cu e trimester anterior, pero consumidornan a keda pesimista.

Finansas publico a mehora un poco, ilustra pa un caida den e deficit financiero y un tasa di debe stabiel. E deficit mas chikito a resulta for di un crecemento den entrada di gobierno, pa un gran parti atribui na esfuersonan pa mehora cumplimento y cobransa di retrasonan, cu a surpasa e crecemento den gastonan. Debe di gobierno a subi cu Afl. 8,7 miyon den e prome tres luna di 2018.

Consecuentemente, e proporcion di debe cu PDB a alcansa na 85,8 porciento na final di e periodo. Apesar di e mehoracion marginal den e posicion financiero di gobierno, gobierno mester traha riba un fortificacion di e fundeshi.

Finalmente, e nivel di reserva di divisa neto a mehora cu 3,3 porciento durante e prome trimester di 2018, permaneciendo riba e normanan critico monitoria pa e Comision di Maneho Monetario (CMM) di BCA. E publicacion completo ta disponibel riba BCA su website (www.cbaruba.org).



It’s finally here...

THE ALL NEW 2019 MG3



1.5L Automatic Transmission
Airbags - ABS - Alloy Wheels
Bluetooth - 8” Touchscreen Entertainment
Back-Up Camera and Sensors
Sporty Sophicated Design
with Chrome accents
and Rear Spoiler



Visit our Showrooms in San Nicolas & Tanki Leendeert

Motor World

Cura Cabai 137
Tel: 584-1828

Tanki Leendert 265
Tel: 587-7098

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 11 - 12 AUGUSTUS 2018

SAN DOM	DIARIO		CURAÇAO		SUPER 4		CAT.LOTTO		ZODIAC
1496	2597	2809	2648	9764	11 AUG	0833	0948	4007	1047 CANCER
5533	6963	7052	4282	3154			5785	1974	
5649	0760	6747	8002	6721	12 AUG	4099	4162	9784	3775 SAGITARIO

LOTTO DI DIA 11 AUG : 12-13-16-18-29
LOTTO DI DIA 12 AUG : 07-14-17-18-26

BIG-4/AUG 11-12: 1655/0499

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—13 Augustus 2018
Solo ta baha: 7:02 p.m.
—14 Augustus 2018
Solo ta sali: 6:28 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Dialuna 13 Aug. 2018:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
—Diaranzon 15 Aug. 2018:
Pullmantur Monarch:
(06:00 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(06:30 - 23:00)
Freewinds:
(06:00 until Sun 19th)
—Diahuebs 16 Aug. 2018:

SOS
Tel: 583-1190

101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

034 **Criamento di Baby na Pecho ta reduci e chance pa e malesa Osteoporosis.** Segun estudionan haci, tanto e mama y nan yiu lo tin menos riesgo di desaroya e malesa aki. E chance cu un muher cu awor tin osteoporosis, y no a cria su baby na pecho, ta 4 biaha mas hopi compara cu otro muher-nan.

PRIJS: **1,50 Florin** *ehemplar*
ABONO: **35 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **2 dia**
Pa prome dia di scol di 2018-2019 na Aruba.
— **134 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **202 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— **1137 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Dialuna 13 Aug. 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Wever
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. D. de Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diaabra 11 AUGUSTUS 2018

12 13 23 27 35

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 6 ganador Match 4
4to Premio: Tin 214 ganador di Afl. 12,00

Joker
18

Proximo sorteo Aug 15 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 675.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: C

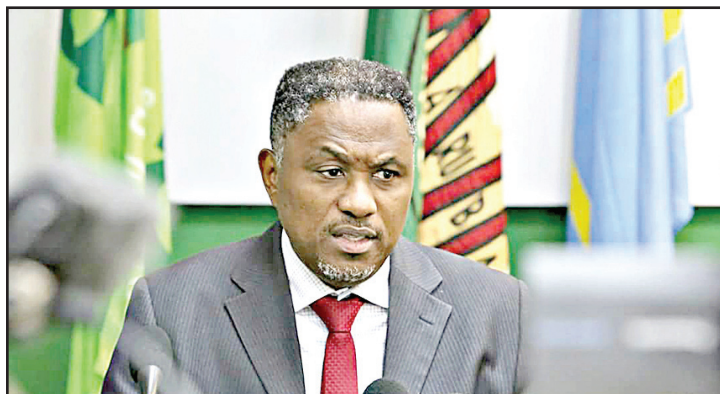
Cuida nos Shoco!

Kizas nan tin un neishi traha den e sero di santo di granit na bo cas!

Dowers ta lamenta cu Minister Bikker no tabatin e curashi pa admiti cu el a faya

ORANJESTAD (AAN): "Esaki ta demostra claramente cu hopi hende kier e puesto di Minister di Husticia, pero poco por ehecute", asina mr. drs. Arthur Dowers, kende e ocupa e puesto durante 8 aña largo y awendia ta miembro di Parlamento pa partido AVP, a duna di conoce den un reaccion despues di tuma nota di e decision robes di e actual Minister di Husticia, mr. Andin Bikker.

E ta lamenta cu e mandatario a core culpa e trahado di KIA, siendo cu ta e Minister di Husticia ta firma pa laga preso bay, no e ambtenaar. Dowers ta lamenta cu Minister Bikker no tabatin e curashi pa admiti cu el a faya aki!



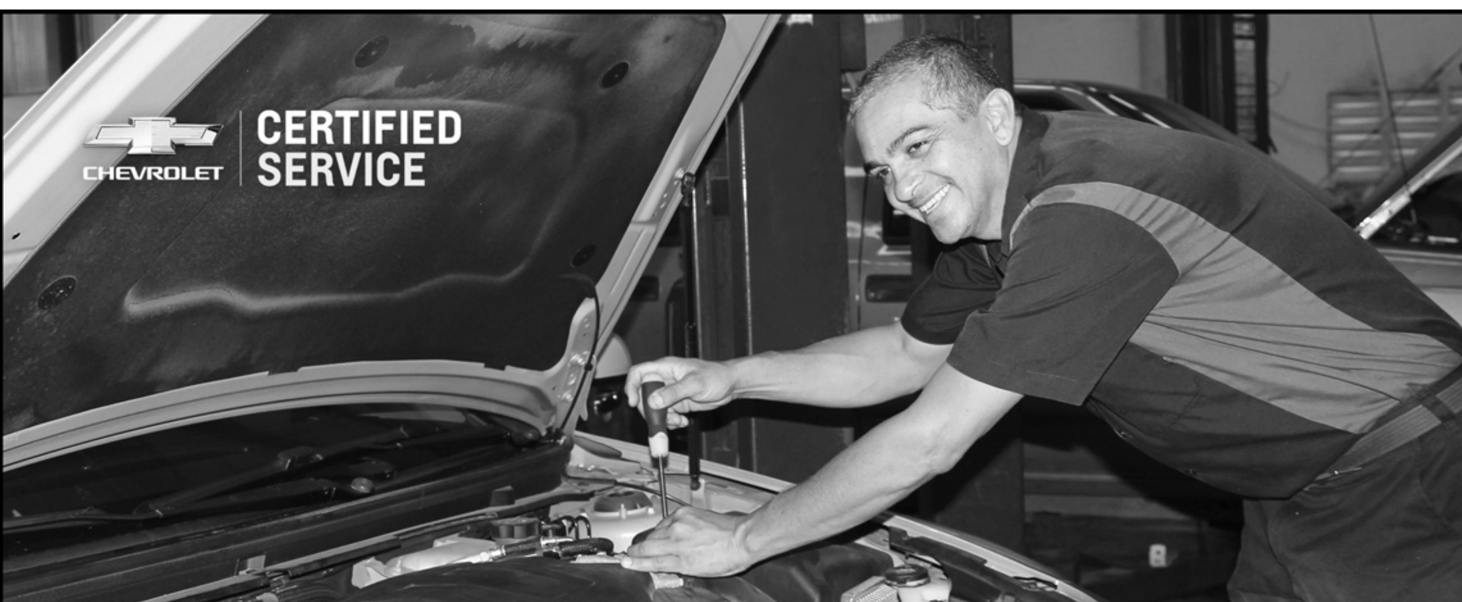
"Claro cu foutnan ta pasa y por pasa, pero esaki no ta un fout mas, pa mi esaki ta un blunder y minimo e Minister mester tuma su retiro. Un caso cu a hala asina tanto atencion di un homber cu na dos ocasion ta haci intento serio di abusa sexualmente di un menor di edad y abo ta lage bay lunanan prome cu su tempo, no ta un fout normal", asina ex Minister Arthur Dowers a bisa cu un bos indigna.

E ta corda dia el a bira Minister di Husticia na aña 2009, e prome decision cu e mester a tuma ta pa laga un pedofiel sali cu verlof. El a lesa e informacion di e acusado y di e caso specifico pakico e ta cera, a lesa conseho di e departamentonan envolvi y na final a dicidi cu ta laga e persona keda cera. Na otro ocacion ora mester laga preso sali prome cu tempo si ta trata di pedofiel ta laga un otro preso sali prome cu ora pa traha luga y no un acusado relaciona cu pedofilia.

E no ta compronde con un persona manera Andin Bikker cu tanto ta gaba su mes di ta e miho abogado di mundo, por bay over na firma un decreto asina sin les'e prome. Awor e kier culpa mundo henter pa SU eror catastrofal!

Parlamentario Arthur Dowers ta lamenta cu tempo cu Andin Bikker tabatin PDR ainda, prome cu el a bende su alma cu POR, e tabatin politiconan riba su lista cu tabata totalmente contra abuso di mucha. Nan a hasta lanta fundacion despues pa bringa e fenomeno aki, pa preveni abuso sexual y despues pa sigura cu e abusadonan ta haya e castigo cu nan merece. Ta increibel cu awe, nan mesun lider ta laga un pedofiel cu a haya 3 aña y mey di castigo na aña 2017, lag'e bay den aña 2018 caba, lunanan prome di a sinta 2/3 parti di e castigo di prizon.

"Mi ta spera cu Minister Andin Bikker, cu a anhela e puesto di mi di añanan prome cu tempo y tur siman tabata pidi pa mi tuma retiro, no sigui haci e mesun blundernan aki. Ta hopi pedofiel y criminal nos a cera den 8 aña, pero pa e laga nan tur sali awor prome cu tempo y despues culpa trahadonan di KIA, ta crea un fenomeno no desea di Dwijlen met de kraan open. Si e kier cumpli cu locual semper el a predica awor ta momento pa e tenor honor na su mes y habri caminda pa nos pais haya un Minister di Husticia pasobra e posicion tin lunas den man di un incompetente", asina mr. drs. Arthur Dowers a termina bisando.





GET A FREE MULTIPOINT INSPECTION WITH YOUR CERTIFIED SERVICE AT STERN

Awg. 94.00* AND UP
/ SMALL SERVICE
/ MULTI-POINT VEHICLE INSPECTION

OR

Awg. 262.00* AND UP
/ GENERAL SERVICE
/ MULTI-POINT VEHICLE INSPECTION

Every week we will pick a WINNER!
Winner gets the service COMPLETELY FREE

Buy any additional service parts and GET 10% OFF!*
This Service Campaign is valid for the months of August and September

*Prices shown exclude 6% taxes. Conditions for additional service parts may apply.

FIND NEW ROADS®





TANKI LEENDERT 122 582-3838 CHEVROLET STERN ARUBA CHEVROLETARUBA.COM

Pasatempo

Horoscopo di dia



ARIES
Bo ta hopi cla ken abo ta y kico bo kier, no ta importa con otro persona ta wak bo, si no ta con bo mes ta wak bo mes. Number di suerte 29-15

TAURO
E conocemento cu bo ta buscando, lo bo por wak esaki ora cu yega e momento corecto. Y esey ta awo. Number di suerte 95-12

GEMINIS
Bo kier un coseho? Si bo kier tende e berdad, ta e momento pa bo bay den e basico atrobe. Number di suerte 76-24

CANCER
Awe bo ta bay haya e control. Si bo uza bo sensibilidad y generosidad lo bo por tin un brug cu strategia. Number di suerte 88-20

LEO
Bo bida lo tin un cambio. Un revelacion cu ta apareciendo den bo bida cu lo cambia e direccion cu bo tuma. Number di suerte 03-16

VIRGO
Bo ta hopi cla y bo sa kico bo mester. Prepara pa bo reto. Si bo purba di ataca di un otro angulo, bo ta bay disfruta di esaki masha hopi. Number di suerte 23-78

LIBRA
Imagina cu den poco tempo bo lo por wak full bo bida interpreta den-imagen y video clip. Tur lo cual bo a logra ta bay wordo poni bo dilanti. Number di suerte 19-50

SCORPIO
Den e momento nan aki ta aceptabel pa bo mantene un silencio diplomatico. Pero bo analisis ta corecto, y si bo comparti esaki, su tras lo bin cos nan bon. Number di suerte 20-61

SAGITARIO
Lo por yega na un discusion y asina mes bo lo wak con bo influencia lo crece. Dijs tene cuidou y ta amabel. Number di suerte 35-23

CAPRICORNIO
Bo ta prepara pa reconoce su balor. Bo ta purbando un efecto fuerto. Di esun cu bo no sa kico pa pensa ta esun cu por transforma bo bida. Number di suerte 48-32

ACUARIO
Bo tin speransa pa un miho futuro. Awo mes, ta posibel y ainda bo no a ripara. Number di suerte 10-01

PISCIS
Di un actitud trankil ta miho bo bay den e parti principal di e movemento. Tin un testigo. Number di suerte 07-11

Resultado

8	7	1	2	6	4	9	3	5
2	6	9	5	3	1	4	7	8
4	3	5	8	7	9	1	6	2
5	1	3	9	2	6	7	8	4
6	8	4	7	5	3	2	9	1
7	9	2	4	1	8	6	5	3
3	2	6	1	8	7	5	4	9
1	4	7	3	9	5	8	2	6
9	5	8	6	4	2	3	1	7

Difficulty Level ★★★★ 8/11

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

El a nace cu cuchara di plata den boca

El a nace di mayornan rico

Busca palabra

D	B	A	A	D	P	R	X	D	I	D	S	K	P	U
U	I	F	C	M	S	Y	J	N	V	E	N	E	R	V
S	T	V	I	I	E	F	Y	G	X	S	J	L	O	V
E	F	K	E	N	F	L	S	L	P	F	U	A	L	I
G	Z	S	P	R	T	I	B	V	U	A	I	R	O	T
Z	E	M	K	T	S	E	N	M	F	L	J	E	N	E
S	B	X	W	Y	H	I	R	O	E	C	F	T	G	M
X	B	L	S	Y	O	I	O	M	S	A	C	S	A	O
A	T	O	R	O	B	L	A	N	I	R	X	E	C	R
W	A	N	T	A	M	E	N	T	O	N	E	D	I	P
E	N	C	I	C	L	O	P	E	D	I	A	P	O	M
E	T	N	E	M	A	S	E	R	P	X	E	B	N	O
N	L	E	N	I	Z	W	B	H	U	R	Y	U	L	C
C	L	X	J	A	Z	M	M	R	L	G	X	E	P	E
A	I	I	M	P	V	C	K	K	G	U	V	U	E	B

ALBOROTA
DESTERA
ENCICLOPEDIA
PERSONIFICA
COMPROMETI
DIVERSION
EXPRESAMENTE
PROLONGACION
DESFALCA
EMBLEMA
INTERMINABLE
WANTAMENTO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

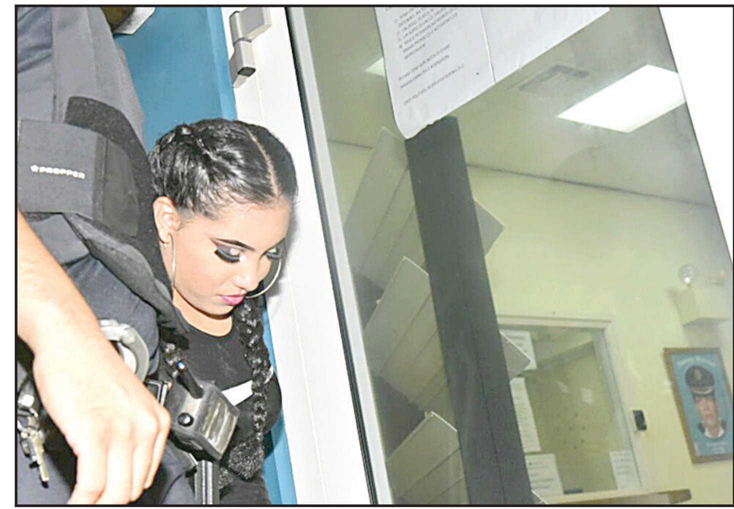
	8		2		4		6	
7		6		5		4		2
	5						7	
3				9				8
	9		8	4	7		3	
4				2				5
	2						1	
8		7		3		6		9
	4		9		6		2	

Difficulty Level ★ 8/13

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Pelea pafo di Bourbon Bar









ORANJESTAD (AAN): -- Algo pasa di 3'or y 10 di marduga a surgi un pelea p'afor di Bourbon Bar na Bubali caminda monton di hende a aglomera. Polis di Noord a yega na e sitio y a pidi refuerzo mirando e aglomeracion di hende, mientras cu e pelea tabata andando. Varios unidad a yega na e sitio y a detene dos persona. Transportwagen a hiba nan na warda di Shaba. Mientras tanto polis a core cu tur hende, pa asina trece tur cos bek na su normalidad.

Qredits Aruba su prome Business Seminar tawata un exito!



ORANJESTAD (ANN) : Siman pasa Qredits Aruba a organisa su prome "Business Seminar" na Mundi Health Café situa na Nicolaas Store. 4 Qredits coaches a presenta topico nan relevante pa commerciante nan maneha nan negoshi mihor (Effective Business Management). E topico nan aki a inclui Mercadeo, Impuesto, Administrashon y Effectividad Personal. Como e seminario aki tawata un exito, Qredits kier a gradici tur participante cu a hasi esaki possibel. Den futuro Qredits Aruba lo organisa mas seminario den e mesun ramo aki.

Si ta desea mas informacion tocante Qredits Aruba, please bishita nos Facebook page "Qredits Aruba" of por jama nos na 5822250 pa mas informacion tocante nos microcredito commercial, coaching y "tools" cu nos ta ofrece.







Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) is pleased to invite all interested parties to take part in the Medical Equipment tender for the IMSAN Expansion and Renovation project of its healthcare facility on the island of Aruba.

Short Description of Project:

The project consists on the expansion and renovation of the existing building where IMSAN is situated at Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba.

The work comprises the following (but is not limited to):

a. Radiation Oncology Center including its shielded bunker
b. Ambulatory Surgery Center
c. Pharmacy and Sterilization area renovations
d. Imaging, and Phlebotomy area renovations
e. Eye Center area renovations
f. Lobby area renovations
g. New elevator and stairwell
h. New CEP (Central Energy Plant) & relocation of the dialysis pump room
i. ED area and ED entrance renovations
j. Bio-Medical workshop/storage room and office area renovations
k. Two Peritoneal Dialysis (PD) rooms and two administrative offices

Registration for interested bidders and to receive access to the tender documents containing the tendering guidelines and procedures, evaluation criteria, equipment specifications and other relevant details will be available during the week of July 30, 2018 and end on August 17, 2018

In order to considered, you must register for participation. Please access the registration information at - https://www.imsan.aw

Once properly registered, you will be informed and provided additional information regarding tender documentation availability and process.

Accidente basta fuerte y detencion riba LG Smith Boulevard

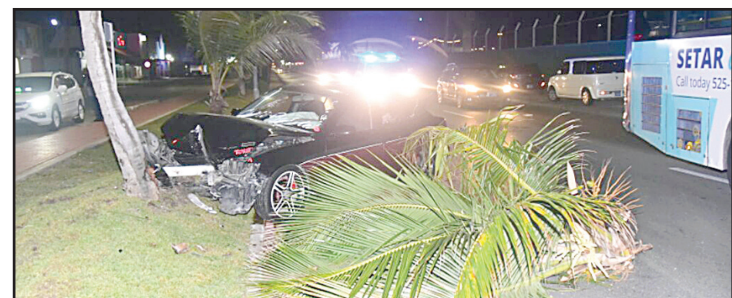












ORANJESTAD (AAN): -- Diadomingo, algo pasa di 5'or y 10 di mainta, patruya di Oranjestad a bay riba e caminda di LG Smith Boulevard, net dilanti di George Cycle Rental, unda lo a sosode un accidente basta grave.

Na e sitio, chauffeur di un Altezza cu tambe tabata envolvi den e accidente, a bira agresivo cu polis, bebi y consecuentemente, polis mester a pidi pa transportwagen pa por a hib'e na warda di Playa pa e por a baha su scamanan.

Testigonan mientras tanto a declara cu e Altezza tabata biniendo for di p'ariba cu un velocidad halto y tabata pasando auto. Y na momento cu el a drenta bek den e fila, e no por a controla su velocidad, cu e consecuencia cu el a bay dal tras di un KIA Picanto color berde, cu finalmente a bay pega den cura di APA.

Un dama den e KIA a resulta herida. A pidi pa ambulance bin na e sitio, pa paramediconan duna e dama atencion medico. Daño material tabata considerabel. A pidi pa takelwagen bin hala e Altezza for di caminda.



University of Aruba

WORKSHOP

SUCCESS FACTORS TO MAXIMIZE YOUR NGO'S IMPACT

NGO's are key for Aruba to reach the UN's Sustainable Development Goals (SDGs). For this reason, the Aruba Centre of Excellence for SIDS, in collaboration with CEDE Aruba , SDG Aruba and University of Aruba, invites you to join a lively workshop with Ed Spitzberg of Spitzberg Advisors, experts in NGO strategy and capacity-building. Ed will highlight different dimensions of nonprofit management, and present best practices and cases for each one. He'll allow plenty of time for questions, so please bring your own NGO's challenges to discuss.

Speaker: **Ed Spitzberg,** Principal at Spitzberg Advisors, is a nonprofit executive, fundraiser and strategic advisor with over 15 years' experience in nonprofit leadership. Prior to his nonprofit career, Ed worked in the corporate arena, including senior product management positions at the Walt Disney Company. Ed has an MBA in Entertainment Management and Marketing from the Anderson School at UCLA and a BA in Ethics, Politics and Economics from Yale University.

Wednesday, August 15
6.30 pm-8 pm
Kerki 1846, Protestant Church
Wilhelminastraat 1
Entrance is free of charge

For more information
visit : www.ua.aw

DENNIS BAR Y RESTAURANT
HOOIBERG # 21 • TEL: 585-0010

Lo habri Diamars 14 Augustus for di 5'or atardi.

Cu dushi cumindanan Chines

Tin mester di un mucha muher pa traha den bar pasa personalmente.



Accountant - *full time*

Job description:

- Manage the accounting department
- Reconcile bank, agents and deposits
- Quickbooks-keeping
- Prepare monthly profit & loss reports
- Journal entries
- Prepare periodic reports

Requirements:

- Knowledge and 3 years of experience in accounting
- Knowledge of administrative and financial processes
- Knowledge of Microsoft Office
- Knowledge and advance experience of Quickbooks
- Good knowledge of Papiamento, Dutch, and English language, both in word and in writing
- Bachelor/HBO Diploma
- Age preferable 30-45 years
- Labor reference that can be checked
- Good conduct that can be checked
- Accurate, trustful, reliable and able to work under pressure of deadlines

Please apply in person at our office located at Caya E. Petronia # 17. *(please bring a valid Id & copy of working permit)*

SVb no ta entrega jaaropgaaf na oficina mas

Pensionadonan di AOV/AWW lo ricibi nan jaaropgaaf na cas



ORANJESTAD (AAN): Entrante awe 13 di augustus 2018 tur persona cu ta ricibi Pensioen di SVb lo ricibi nan jaaropgaaf via di post. Banco Social di Aruba SVb ta pidi pensionadonan pa tuma bon nota di esaki.

Durante di e ultimo simannan un gran cantidad di hende a presenta na SVb su Departamento di Pensioen pa busca nan jaaropgaaf, mirando esaki SVb a dicidi pa duna nan clientenan un extra servicio y manda e jaaropgaaf via di post.

E servicio aki ta conta tambe pa tur persona cu a ricibi un jaaropgaaf aña pasa, esakinan lo ricibi nan jaaropgaaf 2017 na cas.

Pa por cumpli cu e rekisitonan di e declaracion di inkomstenbelasting 2017 ta necesario pa tin e jaaropgaaf AOV/AWW di SVb. Departamento di Pensioen di SVb lo manda tur jaaropgaaf via di post y e lo ser ricibi durante lunanan di augustus y september 2018. Pa tal motibo SVb **no** ta entrega e jaaropgaaf aki na oficina di Pensioen di SVb mas.

Tambe SVb ta recorda tur pensionado cu adicionalmente por download y print e jaaropgaaf na su cas mes. Esaki ta un oportunidad unico cu SVb ta brinda e pensionado sin cu tin cu preocupa pa yega te na nos oficina. Pensionadonan di SVb for di e trankilidad di nan hogar por bishita nos website www.svbaruba.org, scoge MiPensioen y sigui instruccion.

Tur pensionado mester ta registra pa haci uzo di e servicio aki. Registra como usuario nobo ta facil y ta duna oportunidad pa haya diferente informacion personal di abo como pensionado.

Homber bebi a lubida cu tin rotonde











ORANJESTAD (AAN): Diasabra, pa mas of menos 2'or di marduga, chauffeur di un auto marca Kia color blauw cu nummerplaat A-10784, lo mester a pasa e rotonde di Ponton voorbij.

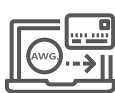
E auto a haya sla y aki ta unda e chauffeur a ripara cu e no por sigui core e auto kibra mas y a para poco despues di e rotonde. Mesora testigonan a yama polis pa presenta na sitio. Na yegada di autoridad a ripara cu e chauffeur tabata papia bruha y aki ta unda a pone supla pa su limite di alcohol y a pasa e limite. No a keda nada otro pa dun'e un lift gratis pa warda di polis.

INTERNATIONAL ASTROLOGER & SPIRITUAL HEALER
Internashonal astrólogo í spritual healer
Master : Ram Das shastry
Face Reading * Hand Reading * Horoscope Reading
11 Times More Powerful than other Astrologers
Pandit is Expert in Removing Black Magic,Obeya, Evil Energy, Butu, Witchcraft, Evil spirits & Bad Luck
TAKE RIGHT DECISION AT RIGHT TIME
solves BUSINESS PROBLEMS SEXUAL PROBLEM CHILDLESS COUPLES HEALTH PROBLEMS, LOVE PROBLEM MARRIAGE ,WORK PROBLEM COURT CASES, ENEMY PROBLEM FINANCIAL PROBLEM, EVIL SPIRIT DEPESSION, EDUCATION DIVORCE PROBLEM. BAD LUCK. CHILDREN MISTAKES
100% RESULTS
PH: 6308526 6308528
2 SWEELINCKSTRAAT ORANJESTAD. ARUBA
Near EL Goucho Downtown

CORIENTE TA INDESPENSABEL
Ultimo dia pa paga recibo di coriente di luna di juni 2018 ta:
DIAMARS - 14 augustus 2018

HACI BO PAGO ONLINE!
Mas facil, mas conveniente.
CON?
1 CONTACT BO BANCO 2 RICIBI INFORMACION DI CON PA PAGA ELMAR 3 MAS CONVENIENTE







Tene cuenta cu e ultimo dia di paga recibo ta conta pa pago online tambe.
Pa mas informacion tuma contacto cu **Customer Service** na **523 7100** of mail na **customerservice@elmar.aw**



ATENCION | TRABAONAN DI COBAMENTO Y TIRA KABEL BANDA DI CAMINDA
En conexion cu trabaonan necesario, N.V. ELMAR ta informa cu lo cuminsa cu trabaonan di cobamento y tiramento di kabel di tension halto banda di caminda:
Area: Aeropuerto Reina Beatrix te cu Retonde Las Americas dilanti di Cas di Cultura.
Fecha: 13 di augustus 2018 te cu 16 di october 2018
Durante e trabaonan menciona lo tin desvio di trafico. Esaki lo wordo haci cu cooperacion di Polis.
Den caso di emergencia, por yama nos Departamento di Storing na 523-7147.

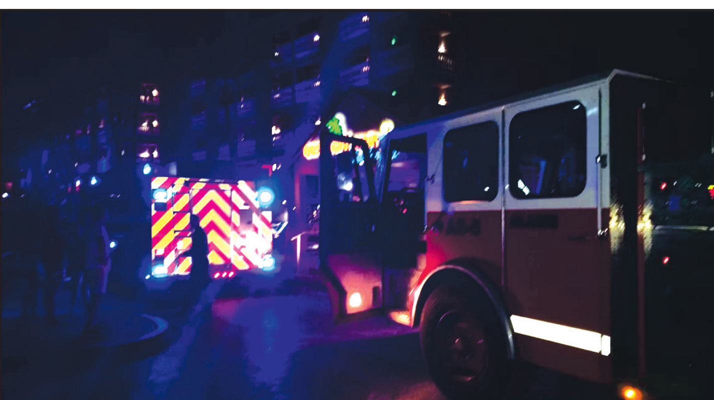


Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Fuse Box a pega candela na Casa del Mar







ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi alarma a wordo bati na Casa del Mar. A drenta informacion cu e hotel ta na candela.

Varios unidad di Polis di Strand Politie y tambe Di Noord a presenta na e Hotel. Bomberonan tambe a yega cu e prome unidad. E alarma di candela tabata den diningroom na di dos piso. A cuminsa mesora cu evacuacion. A resulta cu un fusebox tabata na candela pero a controla esaki na tempo. E area rond di hotel a wordo evacua. A kita e coriente. Elmar su personal a wordo avisa pa presenta na e sitio.

Finalmente e daño tabata limita. E instancianan a reacciona rapidamente y den e hotel tambe nan a actua mesora pa evita lo peor. Poco susto pero tur hende tabata ok. Hasta personal di Ambulance tabata presente.









THE MILL RESTAURANT

Lunch Special

MONDAY - FRIDAY

11.30 AM - 3:00 PM

Choose from 5 Lunch Specials including
1 Softdrink or Ice Tea

Afl. 19.95

Eat In or Take Out

Taxes Are not Included



To Pre-Order Call Us Now At 526-7714

Banco di Seguro Social Aruba



ANUCIO RELACIONA CU

JAAROPGAAF AOV/AWW 2017

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta informa cu e jaaropgaaf di AOV/AWW, cual ta necesario pa e declaracion di inkomstenbelasting 2017, ta ser manda mediante post pa tur pensionado di SVb. E carta di jaaropgaaf lo ser ricibi durante lunanan di augustus y september 2018.

Pa tal motibo SVb no ta entrega e jaaropgaaf aki na oficina di SVb mas.

Tambe nos ta recorda tur pensionado cu adicionalmente por download y print e jaaropgaaf aki mediante nos website www.svbaruba.org. Subi nos website, scoge pa MiPensioen y sigui e instruccion.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

DAS trahando un plan pa yuda muchanan cu no tin hogar



ORANJESTAD (AAN) -- Glenda Hernandez, Director di Departamento di Asunto Social, den entrevista cu nos redaccion a elabora tocante e plannan cu tin pa yuda muchanan cu no tin un hogar.

Segun sra. Hernandez, muchanan cu ta hinca den institutonan ta logra menos den bida cu muchanan cu ta den famia, manera pleeggezinnen of muchanan cu ta keda cas.

Awor nan ta bay extende e Centro Ortopedico Aruba pa acoge mas mucha. E grupo ta crece di 8 pa 32 mucha, 16 mucha muhe y 16 mucha homber. Nan ta bay siña disciplina y structuranan cu nan mester mantene nan mes na dje. E ta bay di fase pa fase. E punto ta cu mester yuda cierto mayornan con pa cria nan yiu na un manera debido, esta dun'e structura. E grupo di muchanan actualmente sin mama ni tata ta hinca den instituto, pero e grupo ey no ta mes grandi manera esunnan cu ta cana riba caya cu problema di conducta. Un otro grupo cu nan ta enfocando riba dje ta e muchanan cu no tin status legal. E muchanan ey mester wordo yuda, aunke tampoco ta pa abusa di esaki y manda yen di mucha di exterior manera Venezuela pa Aruba. E muchanan aki tambe mester ricibi ayudo pa nan no tuma e caminda di crimimalidad como ultimo recurso.

E ta cuminza cu un idea y plan pa wak kico ta e miho solucion pa despues nan wak a espacionan cu por tin pa nan, pues no tin mucho espacio mas pa pone muchanan. Pero e ta cuminza cu un plan. Si wak e plan di School Maatschappelijk Werk, e ta plan cu ta bay y wordo papia cu tur e gremionan. Tur esey ta tuma tempo.

En cuanto unda falta pa mehora e parti di proteccion na nos muchanan, sra. Hernandez ta splica cu Minister concerni a punta na cada instancia kico tur nan mester pa preveni cu e tipo di cosnan aki pasa, esta por ehempel e caso di e dos criaturanan cu a fayece. Nan a hink'e den un plan. E Minister a bringa p'e pa el a hay'e rond den Ministerraad. Nan ta haciendo esfuerzo pa soluciona e problema, pero e no ta un garantia pasobra semper algo por bay robes. Dus aunke ta inverti y purba di preveni of interveni, no ta tur ora esaki ta logra. Tambe trahadonan social tin contacto regular cu Polis cu tin henter e netwerk di bario.

AANKONDIGING

Bij exploot van 10 augustus 2018 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is : GUSTAVO ADOLFO DIAZ CASTILLO ; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op MAANDAG, DERDE (3de) DECEMBER des voormiddags om 09:00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Marlene Claribel Polanco Gonzalez : ingediend verzoek te worden gehoord;

De deurwaarder voornoemd ,
Bernard R. Roos

AANKONDIGING PRO-DEO

Bij exploot van 10 augustus 2018 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is : MARIA ALEYDA TAPASCO MELCHOR ; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op MAANDAG, ZESENTWINTIGSTE (26ste) NOVEMBER 2018 des voormiddags om 09:00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Ernesto Antolino Kock : ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd
,
Bernard R. Roos

Seeking an experienced, motivated and amicable

AUTO TECHNICIAN

to join our growing team

The ideal candidate will have:

- Min. MAVO/EPI/ Technical Diploma
- Experience with Automotive Diagnostics
- Knowledge and Experience with Diesel Engines
- Able to carry-out basic automotive repairs
- Knowledge of different car makes and models
- Able to work independently and effectively
- Knowledge of basic computer programs
- Between the ages of 30-45 years old
- Valid Driver's License and/or work permit
- References recommended

If you feel you are the right person for this job, please send your CV to aw@motorworldaruba.com by August 18, 2018.

MOTOR WORLD
www.motorworldaruba.com
MG JAC Great Wall Haima HAVAL

Conocido di Polis a keda deteni na Washington





ORANJESTAD (AAN): Diadomingo den oranan di merdia e conoci di Polis Giovanni Perez a keda deteni. E ta un persona cu ta adicto na droga pa hopi aña caba y ta causa basta problema cu su violencia. E tabata teroriza den Washington.

Despues el a cuminsa move den playa. Ultimo tempo e ta den Noord. Diadomingo Polis a wordo pidi pe un biaha mas pa cosnan contra ley. Polis di Noord a topa cune den cercania di cas di su mama. Eynan a bay over na detencion y a pidi presencia di dogcatcher pa hibe warda di Shaba. El a wordo presenta dilanti di un subfiscal.

Ex-Prome Minister Nelson Oduber:

"Unda abo tabata ta pa yuda para cos?"

Hopi ta papia awe di e situacion social dramatico na Venezuela sin pensa cu no ta e politiconan so a crea e situacion, pero tambe e grupo di 17 comercianten poderoso cu tabata doño di practicamente tur negoshi, tereno y cu prensa cumpra tabata controla tur cos, unda nan tabata yuda manipula pa pone gobierno haci locual practicamente nan tabata kier!

A corumpi practicamente henter un sistema politico y economico. Institutonan tur a ser derumba. Al final despues cu un grupo di militar bao di guia di Chavez kier a coy poder via golpi di estado y cu a cera Chavez y como cu a core e tempo ey cu Carlos Andres Perez, a bin un gobierno chiripero di 19 partido politico bao guia di e Cristian Democrata Caldera cu a duna Hugo Chavez pa colmo amnistia y sakele for di prison. Chavez no tabata tin ni partido politico, pero a lanta un movimiento y a landslide gana tur eleccion y a keda 17 aña na poder, pasobra pueblo a fada di corupcion y e mesun pueblo a crea un otro monster cu a caba cu Venezuela y cu awe no tin salida mas y a bira peor cu Cuba.

Na Aruba e situacion politico ta bayendo mescos. Desde cu mi a bira lider di MEP mi a pone pa mi mes como meta cu ta bay trata na crea un comunidad husto y cu e poder economico mester ser reparti mas tanto posibel. No pone tur e webonan den un solo macuto! Mi a haya 4 oportunidad pa yega sin ningun compromiso cu ningun poder economico pa gana eleccion y goberna e pais aki.

E prome cos cu mi a percura pa tin un balansa den e podernan y a percura pa para desmantelacion di e refineria y a logra su reapertura. E di dos tabata schrap e fecha di Independencia di 1996 for di den Statuut pa trece atrobe claridad, trankilidad y siguridad pa nos futuro, pero manteniendo si e derecho pa por bira independiente na un manera ordena y responsabel dia cu e pueblo den su mayoria kier esaki.





E plan cu nos gobierno a traha pa crea 100 ha di tereno di waf te Malmok, esta Plan Sasaki a ser continua. Cu e plan aki, ora e refineria a cera tabatin suficiente infrastructura pa construi facilidadnan turistico, danki na Nel Oduber y su gobierno, su vision cu a inicia na 1983. Mescos cu ta e caso ora a construi na 1982/1983 e Containerhaven.

E waf di Aruba un compania priva tabata su doño y nos a bay hues varios vez pa kita esaki y a ser bringa pa Astec, UPA, FTA, Camara di Comercio, ATIA y hasta AHATA. Tur tabata obstaculisa e mehoracion den waf. AVP cu prensa comprometi tur dia tabata yuda bringa e proyecto cu nos tabata tin pa hunto cu un grupo di Spaña, Brasil, India y China pa muda e waf industrial pa Barcadera y construi un haf pa container moderno na Barcadera, un jachthaven na Oranjestad y un hotel di 5 strea Grand Melia. Mi a bay China 2 vez, India y Brasil. Tabata tin un proyecto aden pa embeyece e haf turistico te Caya Betico Croes cu un walkway etc. Mas cu 500 miyon dollar total na inversion.

Pakico a boicotia y stroba e proyecto aki? Cu por a trece un balansa den e poder economico. Partido AVP pa defende sponsor a start un campaña cu lo tin corupcion, cu haf lo bay bira caro, a difama y fulmina contra e proyecto pa defende Astec, a manda hunto cu ATIA cartanan pa esnan na Spaña cu tabata interesa den e proyecto, a 'logra' cu UPA pa welga y hunto cu e prensa comprometi tabata fulmina, instiga tur dia y inventa un storia di un tal Namdar cu ami no conoce mes, cu no tabata at all den e proyecto y a stroba ehecucion di e proyecto bunita aki pa nos pueblo y pa e desaroyo economico pa nos isla creando un balansa den e podernan economico.

Tambe e director pa region di Caribe di Royal Caribbean a bin cu un bunita proyecto pa embeyece, inverti den nos haf na Playa, pero tambe a bay otro isla. Esaki ora nan nomber na un forma inhusto a ser lastra den cosnan cu no tabata berdad.

Awe e proyecto cu e Chinesnan tabata tin hunto cu nos a bay Jamaica y Gobierno Chines a inverti 2 biyon dollar na Jamaica. Un proyecto cu mi tabata tin tur contacto pa trece Aruba, pero e poder economico a malusa AVP, varios gremio y prensa comprometi pa core cu e proyecto y core cu MEP for di gobierno tambe. Nan a logra defende interes aheno economico.

No obstante cu mi so a haya mas di 6400 voto den e eleccion 2009, mi a retira cu tur honor y cara na laira, despues di a sirbi e pais aki 36 aña como politico, 3 periodo como diputado y 4 vez como boso Minister Presidente. Mirando e resultadonan di eleccionnan na 2009, 2013, 2017 mi ta yega na e conclusion cu nos ta bayendo politicamente mescos cu Venezuela, unda e pueblo votador mes kier pa e isla aki bay y ta yama radio, critica pero hopi a vota pa AVP. A duna AVP 12 y 13 asiento pa caba cu Aruba financieramente, pone nos pais bao curatela Hulandes pa hopi aña mas cu un aumento di nos debe nacional di mas cu 100% den apenas 8 aña di mal gobernacion. A cumpra varios prensa pa yuda nan gaña, manipula, bruha pueblo pa por a sigui horta nos pais y destrui nos moralidad cu cos malo tambe ta bon. Companianan di publicidad a cobra 89 miyon florin y a paga na supuesto deskundig advies 112 miyon florin.

Ora mi a kere na 2017 cu tur esakinan cu pueblo ta duna nos partido MEP un mandato claro, ata nos den un coalicion di 3 partido, unda 2 cu 1 ta mas cu 9, ora nan kier usa nan poder.

Pa saca Aruba for di e crisis mester tin curashi, determinacion y no keda yuda concentra poder economico cu mescos un tempo na Venezuela ta usa nan placa pa yuda determina ken ta ser tolera den gobierno y con ta core cu e gobierno tambe. Strategia tur dia traha pa AVP ta pa destabilisa, instiga y manipula, unda nan plan diabolico ta pa mancha tur proyecto pa crea duda.

Mi observacion di 36 aña di experiencia den varios gobierno y 4 periodo den oposicion tambe, cu nos no ta bayendo bon cu concentracion di poder economico, unda un par di hende so ta doño di tur cos.

Ki bal bo tin gobierno, pero no tin e poder di por dicidi manera abo kier pa bo pais. Kico bo haci cu no ta sirbi nan interes, boycott ta ser poni den funcion. E berdad y e realidad di nos situacion manera ami ta mir'e.

Nelson O. Oduber

Comerciantenan a uni pa yuda muchanan den necesidad cu articulonan di scol









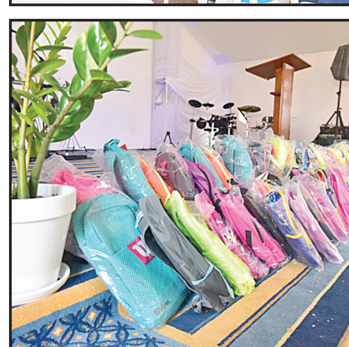


















ORANJESTAD (AAN): Muchanan den comunidad mester di un ayudo, pa asina nan por cuminsa cu un aña escolar bon. Comerciantenan a uni, pone un fondo disponibel pa por cumpra 100 tas y demas articulonan di scol, unda cu e muchanan por ricibi esaki.

Esaki a sosode na Hooiberg 29-H, unda cu alabes nan por a bay riba Dino Jump, come popcorn y cottoncandy, un dushi hotdog y juice, como tambe disfruta di e ambiente cu tabata tin, cu musica y cu tur hende cu tabata tey presente. Ta un proyecto cu e comerciantenan a haci di nan curason.

E evento aki a tuma luga for di 10'or di mainta pa 12'or di merdia. Meta di e proyecto aki ta pa muchanan cu ta den necesidad, cu realmente tin mester di su cosnan di scol. Ta un bunita gesto di parti di esnan cu a organisa e evento aki pa haci pa e muchanan. Un palabra di pabien ta bay na e grupo di comerciantenan aki cu a haci tur lo posibel pa pone un smile riba cara di e muchanan.

Duracell a lansa oficialmente su "Bunny" y a celebra e bunny su 45 aña di existencia





ORANJESTAD (AAN): Duracell ta e marca #1 den bateria mundialmente. Duracell su historia ta cuminsa na aña 1920 na unda cu un cientifico, sr. Samuel Ruben y un fabricante Sr. Phillip Malory a topa otro pasobra cu Mr. Ruben tabata tin mester un pida ekipo pa por haci su experimentonan. Trahando hunto riba nan inventonan ta unda e bateria Duracel a "nace".

Diasabra dia 11 di Augustus durante Paseo Herencia su kids event, Duracell a lansa oficialmente su "Bunny" y alaves a celebra e bunny su 45 aña di existencia. Durante e anochi aki tabata tin yen di actividad pa mucha y e bunny di Duracell a hasi su presencia ariba stage caminda el a introduci su mes na e publico.



Durante e anochi aki publico presente por a presencia e surprise party di Duracell bunny cu ta cumpliendo 45 aña di existencia. Tur presente por a canta Happy birthday pa e bunny y por a disfruta di un dushi bolo y tambe por a saca potret hunto cu e bunny.



Den e siguiente siman e bunny lo ta bishitando diferente supermercado pa asina por probecha pa trece e muchanan pa saca potret hunto cu e bunny. Mas informacion tocante e lugarnan y orario lo ta ariba e pagina di Facebook di Compra Ltd.



















Presidente di KvK sr. Mohamed:

Camara di Comercio ta bezig cu comision di Parlamento pa actua contra comercio ilegal

ORANJESTAD (AAN) -- Presidente di Camara di Comercio y Industria (KvK), Sr. Ernst Mohamed, den entrevista cu nos redaccion, a toca e tema di e problemanan cu tin pa loke ta trata negoshinan ilegal.



Segun sr. Mohamed, si e situacion aki ta perhudicando comercio, tur comerciante y pueblo en general mester papia riba dje y haci algo grandi pa asina KvK tambe tin su plataforma.

Pero den e caso aki, pueblo no ta bay defende un comerciante cu ta ofrece producto y servicionan cu ta mas caro compara cu otro negoshinan. Ademas, e consumidornan tambe ta cumpra online unda nan por haya productonan na un prijs mas economico y for di exterior treci na Aruba of te hasta dilanti nan porta di cas.

A yega di bisa comerciantenan cu nan mester busca e cliente, no cu e cliente ta bay busca nan. Awendia tin internet, propaganda, pa duna bon servicio. Comerciantenan mester tene na cuenta cu tur e detayenan ey pa por keda competitivo. Awendia, ora bo scucha un cliente, e argumento mas comun ta cu prijs ta manda. Pueblo mester tene na cuenta si, cu tin biaha cumpra cosnan mas barata por sali mas caro. Esey ta riesgo cu cada un ta core como consumidor si nan kier scapa algun cen. Antes Aruba tabata draai riba calidad. Awendia ta enfoca riba e prijs y cualkier negoshi ta ofrece mas economico. Pero e negoshinan aki no por sigui biba di esaki, pues nan no ta contribui cu nada na Gobierno.

E ora no ta husto cu e otro parti si tin cu contribui cu tur e gastonan cu Gobierno tin, mientras e otronan ta paga nada. Nan ta boga pa un Taskforce cu tin a autoridad pa atende cu e casonan aki. Pero e problema actual ta cu legalmente ni un hende por actua riba nan. E personanan cu kier haci demanda tin cu cana un caminda largo.

Eynan Camara di Comercio y Industria, por yuda pa wak con por sinta cu e instancianan, pasobra solucionnan tin. Hendenan di e diferente departamentonan aki kier pa tur cos bay manera mester bay. Si KvK haya e cartanan of yamadanan pa comunica cu nan, e informacionnan cu nan mester pa actua, nan lo actua.

Sr. Mohamed ta lamenta cu KvK no tin e poder pa forma un Taskforce pa caba cu e problematica aki, pasobra nan no ta contribui manera mester ta. E problema ta sinta den e leynan, pasobra no tin ley cu ta controla y obliga nan pa contribui na nada di esakinan. E tipo di ley ey mester bin. Camara ta bezig cu un comision di Parlamento pa traha riba esey.

Bunita parada cultural na Brazil









ORANJESTAD (AAN): Na Brazil tabata tin e apertura di e actividadnan den cuadro di Dia di Brazil. A cuminza cu un parada cultural cu a cuminza na Misa Cristo Rey y a bay finaliza na Centro di Bario Brazil. Tabata un atardi basta colorido y anima apesar di e calor cu tabata reina diadomingo.



Na Santa Cruz

Awetardi tin oracion di Grupo Inmaculada Curason di Maria

ORANJESTAD (AAN): Grupo di Oracion di "Inmaculada Curason di Maria " ta recorda tur debotonan cu Dialuna 13 di juli ta reuni pa 6 or di atardi na e monumento na Santa Cruz unda tin oracion pa 1 ora.

Ta invita tur hende y debotonan pa bin resa Santo Rosario. Dialuna ta resa Misterio Gososo, resa oracion y canta na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria, despues tin misa pa 7 or pa sera e dia di Señor.

Tin buki di oracion na benta pa resa na na e monumento di Inmaculada Curason Maria cu ta tur luna riba e mesun fecha. Tur hende a bon bini.

Segun varios opinion:

Empleadonan di belasting cu ta atende cu publico mester siña con pa trata hende

ORANJESTAD (AAN) – E ultimo simannan aki nos redaccion ta hayando varios yamada di opinion publico, cu tur ta coincidi riba e mesun keho: “Esnan trahando na Belasting mester siña manera pa trata hende”.

Ban bisa si cu no por generaliza. Cu mester tin empleadonan cu ta atende cu cliente cu ta amable y duna bon informacion, pero ta obvio si cu e personanan cu ta yamando na nos corant, no tin e suerte di a topa précis cu esnan cu tin manera.

Cobranzanan di belasting ta yegando adresnan di e contribuidornan e dianan aki, y tin empleadonan di gobierno, por ehemplo, cu no por comprонde con nan por haya mil y pico florin pa paga servicio di impuesto, si ta suppose cu e loonbelasting ta wordo kita for di salario.

Ta trata di personanan cu no ta recibi ningun otro entrada adicional y tampoco tin negoshi ni nada asina, pero si tin cantidad di cos pa paga manera hipoteca, auto, schoolgeld, y otro gastonan familiar, pa cual tambe tin cu paga tur e BBOnan cu tin.

Algun di e trahadornan aki a manda mas cu un aña pasa a yena un formulario den cual nan no ta mustra di no ta di acuerdo cu e monto, y e contesta nunca a yega pero Servicio di Impuesto si ta desconta un suma pisa for di nan salario. Esey si nan sa con pa haci!

Mirando cu riba e revision di nan pagonan cu ta suppose cu ta tuma lugar automaticamente for di nan salario, no a haya contesta, tin hende a bay personalmente. Cu masha mal manera un trahador ta bisa nan cu nan tey solamente pa haci areglo, cu nan tin cu bay para coi number den otro locket pa puntra.

No ta e hecho cu tin cu bay otro locket ta irita e cliente, sino e mal manera cu cual nan a wordo trata y como empleado publico cu tin asina tanto contacto cu pueblo, nan mester siña con pa trata hende!

E pagador di belasting mester haya un splicacion kico ta bayendo robes. Tin hende cu a yena mal e declaracion di impuesto, of hasta a paga hende pa hacie y tog a hacie mal. Y nan ta haya sa ora cu e cobranza yega nan cas, y na Belastingdienst mes nan ta wordo bisa cu e declaracion no ta bon yena. Di con no ta haci algo pa nan haya chens di drecha esaki prome cu nan bay cobra nan un dineral?

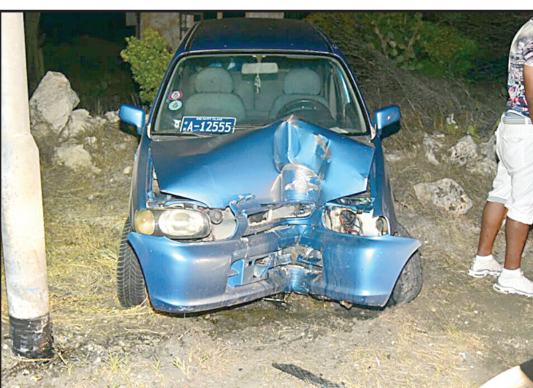
Tin ambtenaarnan cu nan ta kitando mil florin y ta kedando practicamente sin come, pasobra e placa aki ta trece pa nan un gran bashi. Pero asina mes, nan no ta haya oido, pero mal manera ora nan ta bay puntra kico a pasa cu e contesta cu nan tin mas cu un aña ta wardando.

Nan kier sa tambe ki sistema belasting ta uza pa cobra nan. Di con si trabao ta kita for di nan e placa di loonbelasting toch, nan ta manda papel pa nan comosifuera nan a keda debe. Varios persona ta bao impresion cu Servicio di Impuesto ta “un desaster” y ta kita placa di mas sin mag, den dia cla! Y ta e ambtenaarnan mas arogante cu tin, ta atende cu e pueblo. Claro no por generaliza, pero si e sentimento mustra na nos redaccion pa opinion publico, ta duna impresion cu e mayoria ta asina.

Dama herida despues cu a dal auto contra palo di luz











ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, pa mas of menos 5’or y 5 di marduga, un dama, manehando un Suzuki Alto color blauw, pa un motibo of otro lo a baha caminda y a dal net riba un palo di luz. Esaki a sosode riba Sasakiweg. Testigonan den vecindario a duna un man den e accidente aki y alabes a yama polis. Eynan polis di Noord a tuma dato di loke a sosode.

Segun e dama a conta, un cacho a pasa su dilanti, cu e consecuencia cu el a baha caminda y a dal riba e palo di luz. Ambulance a presenta na e sitio, mirando cu e dama a tabata herida. Despues di a atende cun’e, a hib’e hospital pa ricibi tratamento medico avansa. Daño material ta considerabel.





Deporte Local

Aruba a sigui den e ronda di ganadornan den bracked serie mundial na Michigan













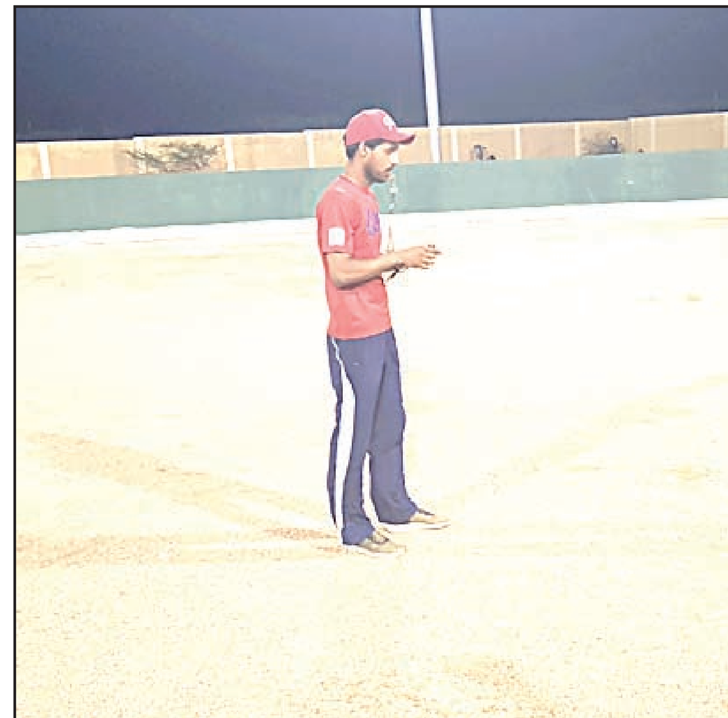


ORANJESTAD(AAN)
Den un partido sumamente tenso y cu a bai extra inning, e seleccion di Aruba ta logra gana di Mexico lagando nan cu score di 3 pa 2 den extra inning.
E hungador cu tabata e heroe di ayera y cu a pone tur cos pa Aruba tabata e hobencito Bryon Rincones kende cu coredor na tercera y un out a conecta di hit di oro pa Aruba y den e extra inning a pone e seleccion di Aruba coi su victoria mereci.
Den bon di ocho Aruba na bate Winterdal ta ricibi base por bola riba mal tiro ela pasa pa segundo despues pasa pa tercer un out, Rincones na bate kende a demostra henter merdia peligroso ta conecta su hit den ora pone Aruba laga Mexico den tereno.
Mexico tabata tin dos careda nan a conecta ocho hit, Aruba tabata tin tres careda nan a conecta tres hit.
Pitcher ganador a resulta Shawb Bareño cu a bai henter e ruta.
A perdeIsaac Miranda cu a drenta releva Erick Ortega Cu e victoria aki Aruba lo sigui manjan pa enfrenta Taipey un equipo cu varios anja ta coi campeon, wel manjan tin cu enfrenta Aruba pa 11'or di mainta.
Mihor bateadornan pa Mexico tabata Isaac Miranda di 3-1, Jorge Lamnabarria di 3-1, Erick Ortega di 3-2,Victor Sanchez di 3-2, Saul Soto di 2-1 y Francisco Elizondo di 1-1.
Pa Aruba tabata Bryon Rincones di 2-1, Kendrey Maduro di 2-1, y Antwone Tromp di 3-1.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

Seleccion Femenino di Aruba Softball Bond den fuerte preparacion pa campeonato di CONSURSA









Aruba Softball Bond trahando duro cu su atletanan pa por tin un selecion femenino competitivo pa cu campeonato di CONSURSA cual lo tuma lugar 26 di October pa 3 di November e aña aki. Kiko ta CONSURSA? CONSURSA ta Confederacion di softball Suramericana afilia na WBSC esta World Baseball and Softball Confederation. Aruba pa promer biaha den historia di softball lo "host" pues ta bay ta cede di un campeonato internacional oficial. Un total di 8 pais a confirma nan participacion. Brasil, Argentina, Peru, Ecuador, Colombia, Venezuela, Curacao y Aruba lo bay ta batayando pa medaya. Na October 2017 Endy Croes y Chipen Chirino a atende Congreso Mundial di WBSC na Botswana Africa unda e oportunidad aki a presenta pa Aruba "host" dicho campeonato y mesora a confirma esaki. Asina otro paisnan grandi tambe a confirma diferente otro competencianan tanto masculino y femenino di diferente categoria. Aruba Softball Bond hunto cu e Comision Organisador lo tin trabownan duro den e dos lunanan nos dilanti pa coordina tur logistica y prepara e terenonan debidamente. Mientrastanto bou encargo di e Director Technico di ASB Estefano Croes hunto cu e Staff Technico consistiendo di Luis Pire entrenador internacional, Rayborn Didder y Lucio Geerman e selecion ta trahando fuerte 4 ves pa siman y pronto lo subi esaki na 5 ves pa siman. Aruba por spera un bunita siman di competencia den October cu 8 pais entotal batayando te final.

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond cu un wega di apertura

Los Propios di Republica Dominicana lo enfrenta Selecion Masculino di Aruba



ORANJESTAD(AAN) Aruba Softball Bond a extende un invitacion den luna di Mei ultimo na federacion di Softball di Republica Dominicana pa un equipo cu hungadornan di Selecion por ta na Aruba 17 di Augustus y asina hunga e "openingsgame" contra Selecion Masculino kendenan a caba di regresa di Monteria Colombia.

Den transcusro di luna di Juni y Juli a hasi hopi trabownan preparatorio alrespecto entre otro documentonan pa regla Visa pa e equipo aki por ta na Aruba.

Diabierna ultimo a keda confirma cu e equipo a logra haña nan Visa y lo ta aterisando Aruba diahuebs proximo pa asina prepara debidamente pa enfrenta Selecion di Aruba. Selecion di Aruba a caba di regresa for di Monteria di un competencia di CONSURSA y lo keda hunga weganan di fogeo segun cu tin e oportunidad pa mantene nan mes den drive. Pues Republica Dominicana "Los Propios" contra Selecion Masculino di Aruba diabierna awor.

E wega ta programa oa cuminsa net despues di e programa protocolario y e desfile esta pa 745pm. Un boca bisa otro y bin apoya boso atletanan diabierna awor.

Noticia Internacional

Departamento di Estado di Merca ta considera ilegal e arresto di diputado Juan Requesens



WASHINGTON: -- Departamento di estado di Merca a considera ayera cu e aresto di e e diputado opositor Juan Requesens na Venezuela ta illegal. El a wordo deteni acusa di atentado contra president Nicolas Maduro y segun departamento di estado esey ta un accion cu ta " e ultimo ehemplo di e letania largo di abusonan di derechonan humano di Nicolas Maduro. E foto ta foto di archive di Juan Requesens durante protesta dia 30 di maart 2017 dilanti Corte Supremo di Justicia.

E secretario di estado adhunto den funcionnan pa America Latina, Paco Palmieri, a haci e declaracion den un mensahe diasabra anochi riba su cuenta Twitter.

"Maduro y su polis secreto ta sigui trapa estado di derecho cu su aresto y retencion illegal di e miembro di Asamblea Nacional constitucionalmente eligi, Juan Requesens. Esaki ta ultimo ehemplo di un letania largo di abusonan di derechonan humano na Venezuela", el a afirma.

Gobierno venezolano a acusa Requesens di ta complice di e supuesto atentado cu drone diasabra siman pasa mientras Maduro tabata duna un discurso durante un acto di celebracion di e di 81 aniversario di Guardia Nacional Bolivariana (GNB, polis militarizada).

Requesens a keda deteni diamars hunto cu su ruman muher, Rafaela, di parti funcionarionan di servicio di inteligencia di Estado (Sebin).

Diabierna ministro di Información di Venezuela, Jorge Rodríguez, a presenta den un rueda di prensa un vídeo den cual e diputado a confesa supuestamente di a haber participado den e complot riba peticion di expresidente di Parlamento venezolano Julio Borges cu ta exiliado na Colombia.

Te awor gobierno di merca a limita na rechaza su implicacion den e atentado y a condena violencia di tur forma.

No obstante, un portavoz di Departamento di Estado a bisa cu lo investiga "actividadnan illegal" na Merca e siman aki si tin "evidencianan credible".

Venezuela ta den porta di un Blackout Grandi



CARACAS: -- E crisis na Venezuela ta empeora cu paso di tempo y despues di e blackout algun dia pasa den Gran Caracas, por a ripara e gravedad cu un blackout nobo lo por tin no riba e ciudad capital so , sino den henter e pais, di acuerdo di loke El Carabobeño a reseña.

Ingeniero Jose Aguilar a splica durante un entrevista cu e gobierno actual ta pensa den mantenimento di e sistema pa evita un crisis cu por ta cerca di tuma lugar, despues di a mira e fayo electrico cu a tuma lugar dia 31 di juli y cu a extende te na estadonan Vargas, Miranda, y Carabobo.

E expert a señala cu pa e estado di e situacion electrico di Gran Caracas, den caso cu un problema nobo presenta su mes, lo tin cu eligi entre tin awa of tin coriente, pero dificilmente por tin e dos servicionan di forma continuo y confiable.

Di otro banda el a indica cu e crisis di Venezuela por general un blackout grandi nacional si tuma lugar un apagon mas manera dos siman pasa.

Noticia Internacional

Avion a cay na Indonesia matando 8 mientras un mucha di 12 aña a keda na bida



JAYAPURA.--- Tabata trata di un tragedia cu mezcla di milagro. Un avion comercial den cual tabata biaha dos piloto y siete pasahero aaccidenta den un region montañoso di e provincial Papua, den extreme oost di Indonesia, y ocho persona a muri y solamente un mucha homber di 12 aña die dad a keda na bida.

Jumaidi tabata e unico cu a wordo haya na bida y el a wordo evacual cu bida pa Oksibil, segun coronel Jonathan Binsar Sianipar.
Despues ehercito a a splica cu we mucha tabata cnsciente pero e no a duna mas detaye.
E avion tabata un Pilatus PC-6 Porter unimotor fabrica na Suiza y opera pa Dimonin Air. El a desparce durante vuelo di 45 minuut entre Tanah Merah den distrito Boven Digul y Oksibil capital di distrito Pegunungan Bintang na frontera cu Papua New Guinea.
E aparato a cay cerca di e aeropuerto di Oskibil.
E avion a perde contacto despues di comunica cu toren di control net prome cu e mester a baha, segun hefe di polis local, teniente coronel Michael Mumbunan. Causa di e siniestro no ta conoci ainda.
Na Indonesia cu ta e nacion archipielago mas grandi di mundo y cu tin mas di 260 miyon habitante, ta tuma lugar cantidad enorme di accidente di transporte riba tera, lama y aire, debi na sobrecargo di e transportadornan, antiguedad di infrastructura y mal aplicacion di normanan di seguridad.
Nsa December 2016 , un total di 13 persona a muri den un desgracia cu un avion militar y cera di Timika, un region montañoso di Papuasia. Na augustus 2015 , tabata 54 persona , entre nan 5 mucha, cu a muri den desgracia cu un ATR 42-3000 di e compania indones Trigana Air den ceronan di Bintang.

Crystallex por obtene 11,000 miyon dollar pa venta di Citgo



NEW YORK(AFP)—E compania Americano di refinacion di Venezuela, Citgo Petroleum por recauda hasta 11 mil miyon dollar awor cu un huez Americano a ordena su matriz di entrega un compania minero di oro canades e placa aki.
Crystallex International a gana derecho di incauta e empresa matriz di Citgo, den un fayo hudicial dia 9 di e luna aki. E minera cu a tene un bataya varios aña pa obtene indemnizacion pa confiscacion di un mina di oro di parti Venezuela, no tin experiencia den opera refineria y por bende esaki o lanza un oferta publico inicial.
Lo ta dificil pa haya un comprador cu presencia nacional pasobra refinerianan manra Valero energy ,marathon petroleum y motiva Entrprises probablemente lo resisti e escrutinio antimonopolio, segun Fernando valle, analista di Bloomberg Intelligence.
E tres refeinerianan di Citgo y su red di ductonan y otro instalacionnan tin un balor calcula di mas o menos 11 mil miyon dollar el a laga sa.
E lista diesnan cu por haci oferta, e asina yama postornan, ta bastante yena, segun Stephen Goltz analista di S&P global, durante un entrevista. PDVSA di Venezuela cu ta propietario di e matriz Citgo, a apela e decision di Tribunal di Merca, segun un documento.

Nicolas Maduro Maduro a anuncia sistema directo di subsidio di gasoline



CARACAS:---- President Nicolas Maduro a mencinoa ayera prome cu el a reuni diasabra cu generalnan y almirantenan di Forzanan Arma nacional Bolivariana (Fanb) cu den e dianan cu t bin lo bini un sistma director di subsidio di gasoline.
“Nan mester registra nan vehiculo pasobra nos ta bay pa un subsidio direction di gasoline y tur hidrocarburo cu mi ta bay splica den dianan nos dilanti”, el a detaya urgiendo e transportistanan pa registra den Censo usando nan carnet di Patria.
E mandatario a laga sa cu gobierno mester haci un revolucion den e sistema pa evita cu for di frontera cu Colombia lo sigui extrai combustible pa e pais bisiña.

Eltienne Yarzagaray a celebra 10 aña di gospel cu concierto Dios ta cu Nos















ORANJESTAD (AAN): Diasabra a tuma lugar e grandioso concierto Dios ta cu Nos. Esaki ta un concierto organisa pa Eltienne Yarzagaray y acompaña pa su banda United Melodies.

E dia aki tambe por a presencia presentacion di invitadonan special manera: Miguel Genser, Sharon Rose, Anoushka Odor, Jetzenia Martinez, Raymond Browne y Nico Connor.

Tabata un anochi sumamente bunita cu variacion di ritmo den e genero di gospel. E concierto Dios ta cu Nos a conta cu un sala completamente yen. Un y tur por a disfruta di un momento di alabansa y un encuentro cu Señor.

Eltienne Yarzagaray a celebra den e concierto aki 10 aña cantando su cancionan gospel pa e pueblo di Aruba. Esaki tabata su di 10 concierto organisa. Durante di e anochi por a scucha mas cu 20 composicion di Eltienne.

Durante di e concierto Eltienne a pone enfasis riba temanan manera: nos relacion cu Dios, famia y unidad den nos pueblo.

Eltienne y y United Melodies kier a gradici cada persona cu a yuda haci e concierto aki posibel y e pueblo di Aruba pa e sosten.





BACK TO SCHOOL

BUY 1 LARGE BBQ CHICKEN OR 2 TOPPINGS & 1 MEDIUM 1 TOPPING FOR 37 50* AWG

*Excluding BBO /BAZV / BAVP and delivery Charge.

PALM BEACH 586 0333 TANKI LEENDERT 582 0333 SAVANETA 584 0444 BOULEVARD 583 0333

GO TO DOMINOSARUBA.COM

Download on the App Store GET IT ON Google Play

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV / BAVP. This Offer is valid until further notice.

Minister Lampe a realiza apertura di programa Caribbean Linked 5









ORANJESTAD (AAN) — Recientemente Atelier 89, bao direccion di e conocido artista plastico Elvis Lopez, a haci apertura di Caribbean Linked 5, cu ta un programa di tres siman, pa artistanan cu ta menos reconoci den Caribe.

Minister di Enseñanza sr. Rudy Lampe a realiza e apertura locual tabata motibo di gran satisfaccion pa sr. Elvis Lopez y demas presentenan.

Nan a wordo invita pa bin hunto cu nan curatornan internacional cu ta bezig riba tereno di arte, pa asina nan por reinforza nan trabao y yega na otro obranan y pensamento, door di intercambia cu otro islanan di nos region.

Elvis Lopez a indica cu tin 12 artista en total, hunto cu cinco curator riba vloer, cu ta bay traha riba un proyecto total cu ta pa embeyece Caya Grandi y dia 25 di Augustus lo tin e exposicion final.

Pa prome biaha un minister a haci apertura di Caribbean Linked door di e titular di Educacion sr. Rudy Lampe. E hecho cu e tabata presente ta un reconocimento grandi pa Elvis Lopez su persona, segun el a expresa. Pero alavez e minister ta reconoce e importancia cu arte tin y cu cada dia ta birando mas grandi na Aruba.

Elvis Lopez a señala cu mirando cuanto sponsors tabata tin pa e evento aki, e ta mustra cu arte cada bez ta mas reconoci na Aruba.





RITUAL
COFFEE CULTURE

LET US SAY
THANK YOU
WITH DELECTABLE
INDULGENCES

In celebration of Ritual Coffee Culture's 1st anniversary we are treating you to 20% savings on all our breakfast specials, pastries, salads, sandwiches, and panini

Offer valid only for the month of August 2018.
Presenting of valid ID card is required.

Varios sector di Zulia a keda dos dia sin luz



CARACAAS:--- Habitantenan di sectornan di municipionan Maracaibo y San Francisco a cumpli ayera mas di 48 ora sin electricidad, mientras temperatura a yega na 33 grado Celcius cu un humedad di 65 por ciento.

Esaki ta debi na e explosion di lineanan di cabel cu a tuma lugar diabierna riba e brug General Rafael Urdaneta, y cu a afecta suministro di coriente di e entidad y cu no a wordo restableci ainda.

Usuarionan tabata keha riba rednan social tocante e restriccionnan den servicio electrico for di diabierna madruga. "Ki impotencia, mis mayornan, mi ruman y mi cacho tin mas di 36 ora sin luz cu por lo menos dos interval di dos ora cu si a haya coriente y mi no por bolbe Maracaibo pasobra acceso pa Maracaibo a colapsa!" Esaki ta locual Mayber Pereira a klaga sa riba su cuenta Twitter ayera mainta.

E sectornan afecta ta Ponoma, unda nan tin 40 ora sin coriente, Valle Claro, Lomas del Valle, La Rosaleda, La Floresta, La Curva de Molina, el Milagro, Zapara, Velloso, Sabaneta y San Francisco.

E falta di servicio di coriente a provoca manifestacionnan diasabra.

Gobernador di estado, Omar Prieto a califica e echonan di e brug como un action "terorista" y a afirma cu e personal tecnico ta trahando na e lugar.

Luis Motta Domínguez, ministro di Energia Electrico, a indica diabierna cu e blackout den e entidad tabata un "evento induci".

Riba e foto di archive por mira Elizabeth Altuve ta subi trapinan di edificio ocupa unda e ta biba na Maracaibo, dia 26 di juli e aña aki durante un blackout.

E di dos oleoducto mas grandi di Colombia a suspende pompmento di petroleo despues di atake



BOGOTA:--- E oleoducto Caño Limón-Coveñas, e di dos mas importante di Colombia, a suspendi pompmento di petroleo despues di a sufri un atake cu explosivo, segun e compania Ecopetrol a anuncia.

E atake a tuma lugar diabierna den e zona rural di municipio Savaneta, den departamento Arauca na frontera cu Venezuela.

Ecopetrol, encarga cu operacion di e oleoducto, no a precisa inmediatamente kendenan lo por ta perpetrador di e atake.

Pero generalmente e tipo di atentadonan aki ta wordo ehecuta pa gueriya di ELN. "E echo a causa un derame di crudo riba capa vegetal y suelo, sin afecta fuentenan di awa., pero si a yega na un tramo di un caminda terrciario cu ta sirbi como acceso alternativo di Saravena pa municipio Tame, segun ecopetrol den un comunicado.

A pesar di suspension di pompmento di petroleo via e oleoducto cu ta conta cu 780 kilometer cu capacidad di transporta 210 mil bari diario di crudo, e produccion y exportacion di crudo di Poznan di Caño limon opera pa Occidental Petroleum no a wordo interumpi.

E oleoducto diCaño Limon-Coveñas a reanuda operacion mey mey di juli despues di un paralisis di seis luna debi na un serie di atake di ELN y hortamento di crudo cu valvulanan illegal

Idolo di futbol mundial Ronaldo interna den hospital di Ibiza



IBIZA--- Ronaldo Nazario, idolo mundial di futbol a wordo hospitaliza na Ibiza y ta interna. Segun informacionnan cu a bay rond mundo ayera, e astro veterano a bira malo diabierna y cu urgencia a intern'e, mientras cu e prome notificacion a indica cu ta debi na pulmonia.

Despues cu el a keda atendi na e servicio di urgencia el a keda pa observacion den hospital Can Misses, fuentenan di Area de Salud di Ibiza y Formentera a laga sa.

E ex delantero di Inter, Barcelona y Real Madrid, entre otro, a keda den e hospital diabierna y despues traslada pa Cuido Intensive di Policlina Nuestra Señora del Rosario, un institucion priva, segun e corant di Ibiza. Ayera Ronaldo a tranquiliza su seguidornan cu un post riba rednan social cu e ta sinti mihor caba y cu awe e lo por sali y bolbe cas



Noticianan for di Hulanda

Hulandes a tira bomnan di candela riba Consulado Turco



AMSTERDAM: Un Hulandes di 34 aña Diasabra anochi a tira 3 explosivo cu su mes a traha, riba Consulado Turco na Amsterdam.
Esaki segun e Consul General di Turkia na Amsterdam Tolga Orkun, riba e website Turco do noticia TRT Haber.
Segun Orkun, imagennan di camara a mustra con e homber a tira tres explosivo cu el a traha riba e edificio.
E prome proyectil na candela a cay den e cura, e di dos tabata cerca di e entrada principal, mientras cu e di tres explosivo no a causa daño.
Door di tira e explosivonan riba e edificio, tabata tin un candela chikito.
Naturalmente e homber a wordo deteni.
Durante su detencion polis a los un tiro di advertencia.

Hopi hende a bishita graf di prins Friso, pa conmemora 5 aña di su morto



HULANDA: Algun rosa blanco a marca e graf di prins Friso Diadomingo na santana di Stulpkerk na Lage Vuursche.
E prins, ruman homber di Rey Willem Alexander, a fayece exactamente 5 aña pasa, esta riba 12 di Augustus 2013.
Door di un accidente durante cu e tabata ski, el a cay den un coma for di cual e no a Sali mas.
Diadomingo henter dia tabata tin un fluho constante di bishitante na e graf, pa conmemora e fecha di su fayecimento.

Homber cu a salba su yiu for di laman, mes a hoga despues



TEXEL: Diadomingo na e isla Hulandes Texel un tragedia a tuma lugar.
Servicionan di emergencia a saca un homber for di awa despues cu el a confronta problema y un rato despues el a fayece.
E homber Aleman di 50 aña na dado momento a drenta laman pa purba salba su yiu homber di 10 aña, pero door di su intento pa salba e mucha, e mes a perde su bida.
Afortunadamente e mucha si a sobrevivi e incidente.

Helicopter di trauma a bay yuda persona cu a wordo pica pa avispa gigante



NUMANSDORP: Un helicopter di trauma rapidamente a bay brinda ayudo medico, despues cu un homber di Numansdorp a wordo pica pa un avispa gigante Diasabra.
E tipo di avispa aki ta wordo yama 'hoornaar'.
Polis despues a encontra un neishi di avispa gigante den cas di e homber.
Hoornaar ta un avispa cu por bira te cu 3,5 centimeter.
E pica di un di e avispanan aki ta hasi hopi mas dolor cu e pica di un avispa normal.
Sinembargo, e pica ta solamente peligroso pa hendenan cu ta alergico pa esaki.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25 - 45 aña. Mester tin Mavo diloma o enseñansa equivalente Mester por papia y scirbi papaimento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por jama oficina entre 8.00- 16.00 pa un cita Tel 588 3677

Ideal Construction
Ta ofrece tur trabouw di construction y renovacion, plumbing, electrical jobs, painting, plafond, sheetrock projects, airco installation y mucho mas
Cell 641 2110 / 748 3308

LES DI LANDAMENTO
Baby / mucha 4 aña bai ariba preparacion pa diploma A te cu F Adulto, mucha special
Experto den ramo
Interesado jama 594 9069

TA HUUR
Un studio apt nobo pa 1 persona situa na Santa Cruz Afl 850.= p/l. Incl awa, coriente, cable + 1 luna di borg.
Cell 563 2609

PA BENDE
Un auto Hyundai Grand I10 di aña 2014 y ta den bon condicion.
Color: cora kima y km: 52.000 prijs 18.000. Pa informacion jama Cel 744 0513

TA BUSCA
La Sabana Restaurant ta busca mucha muher pa traha den bar. Bon salario. Tel 662 9263 Adres Sabana Grandi 13C, Santa Cruz

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CARIBBEAN CLEANING SERVICE
Servicio profecional de limpieza a domicilio, para casas, oficinas, autos, alfombras, muebles, colchones. Inf 562 1628

CALI-COLOMBIA
Transporte a airport-Cali- airport tours cities- priva.
Guia na papiamento
Info 297 568 2888

TA HUUR
Apartment na Sabana Liber Afl.575,- p/l. Awa, coriente apart.
Cel: 593-9838 despues 4:30.

Bonita Upholstery
Nos ta fura tur sorto di muebles, sofa, matras, stul, car seat etc,
Tel 585 9855 / 741 7432
Cumana 69, Dialuna pa Diasabra 9.00 - 6.00

TA BENDE
HYUNDAI I 10 2016
Automatic, Airco, Bon Condicion
Afl 16.000.00 prijs discutibel
Cell 741 7494

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156-

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

TA BUSCA
Pa drenta servicio di inmediato
Un bartender y un help kok.
Mester tin documento na ordo.
jama 594 4467 / 594 0922
Despues di 11.00 am

SE ALQUILA
Apartamento en Papilon 2 habitacion, cocina y baño. Agua y coriente no esta incluido No niños
Cell 567 7165

Associated Realtors TA BENDE
Dos apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco di un kamber cada uno, construi 203 m2, incluyendo mueblesnan, den bon condicion y pa Afl 270.000.00
Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors
Bo tin un tereno cu of sin fundeshi of un cas bao di construccion y lo kier bende, pero no sa con tur e tramitenan ta?
Anto jama Mito na 593 6318

TA BUSCA
Vendedora pa Souvenir Shop. Mester papia ingles, spaño, papiamento. Helper pa traha na Warehouse.
Tel: 731-0064.

FOR SALE
Nice car Chevrolet Spark 2012. Automatic, no a/c, low km. Full maintanence
Awg 7.200.- (best offer)
Cell 745 0440

FOR SALE
Nice car Hyundai Getz 2007.
Standard / a/c.
Good condition
Full maintenance
Awg 6300.- (best offer)
Cell 745 0440

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio di backhoe.
Mesora y bon prijs.
Cel Whatsapp 699-9799 / 563-1116

TOP TINT
Tel 582 7192 /
Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina.
Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

Associated Realtors TA BENDE
Un tereno propiedad di 755 m2 na Hooiberg, den un draaikom y pa Afl 158.000.00.
Jama mito na 593 6318

FOR SALE
House at Ponton situated in a nice and quiet neighourhood on 808 sq.m. property land.
Also appropriate for business purposes. House needs repair Call 593 7118

ALUGLASS
Glass Glass Glass
Aluminium profile
7mt. screens, reparacion general, replaced glass.
Bon prijs.
Cel: 582-0098 / 561-6831.

TA HUUR
Bunita apartment pa un persona na Simon Antonio, Muebla. Cu tur cos inclui Awa, coriente, WiFi, cable, internet, airco. Afl.800,- borg Afl.400,-.
Apartment dos kamber semi-muebla Afl.1.150,- borg Afl.600,-.
Cel: 565-6180.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA HUUR
Apartment renoba
Na Savaneta
Rooi Kochi 30 L
Awg 750.-
Jama 593 4829
Pidi pa Renny

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito.
Tambe ta corta mata grandi y chikito.
Tel: 562-2532.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

DIARIO
582-6747

Homber bao di influencia deteni mientras cu polis tabata bezig cu accidente

ORANJESTAD (AAN): -- Mientras cu polis tabata bezig cu un accidente cu a tuma luga na e crusada di Yami Yami na Bubali, a nota un homber manehando un Chevrolet Spark color berde pasa net riba e caminda cu e accidente a sosode, sin tene cuenta cu tabata tin auto di polis cu zwaailicht ta blokea e caminda, pa asina nan por haci nan investigacion.

E chauffeur a pasa cu su auto manera nada no a pasa. Polis a dicidi mesora pa para e auto y detene e chauffeur na e sitio mes, debi cu e tabata manehando e auto bao di influencia di alcohol y pa colmo, tabata pasa net caminda cu e accidente a sosode, strobando asina polis di haci nan trabao.

A pidi pa transportwagen, pa asina transporta e persona aki na warda di Shaba.









FOR RENT
La Cabana Beach
13-19 Aug 1 Bedr. 4740,-
Aug 13 -17 4 Nights $545,-
Si bo mester di dianan lost ta $135,- pa nochi 1 bedr of studio
Interesa contact 733-5858

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur marca di Split y Inverter windows.
Cel: 561-1615.

DirecTV GRATIS
Si GRATIS tu solo pagas programacion y instalacion y canales premium y adultos es GRATIS.
Llama 660-2436

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

FOR RENT
Herfst Vacantie na Aruba of Orlando na Marriott resorts
Marriott Surf Club/ Marriott Ocean Club
2 Bedr. $1100,- / Bedr $ 900,-
Sept 27 - Oct 04
Sept 28 - Oct 05
Sept 29 - Oct 06
Sept 30 - Oct 07
Contact Cell 733-5858

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Polis ta topa cu chauffeur morto na soño den auto









ORANJESTAD (AAN): --- Mientras polis tabata riba e caminda di Bubali, net panort di Euroceramica, pa mas of menos 3'or y 40 di marduga, nan a bin topa cu un auto shinishi cendi y su chauffeur morto na soño tras di stuur.

Polis a atende cun'e, kende na su turno a bisa cu e ta biba na Santa Cruz, pero debi cu e no por para riba su pianan, polis a dicidi como medida di precaucion, a hib'e warda di Shaba cu transportwagen, unda el a haya un cuarto gratis pa e por a sosega su curpa.

Mientras tanto polis a staciona su auto dilanti di Euroceramica, pa asina evita pa nada pasa cu e auto.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atención. Cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta warda esnan cu ta débil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salva mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tabata bon pa mi.
Salmo 116

Nos ta participa fayecimento di:



Anna Reineta Semeleer

Mihor conoci como: "Mama Annie"
"Annie", "Annie Cosedo"
*15-03-1930 - †09-08-2018

Oportunidad pa condolencia; dialuna 13 di augustus 2018 na Royal Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamaras 14 di augstus 2018 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico Noord



Cu honda pena Staf y Personal di

Departamento di Impuesto

ta anuncia fayecimento di

Sra. Anna Reineta Semeleer

Mama di nos colega
Sra. Sonia Tromp.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia
na Sonia y demas famia cu
e perdida di nan ser keri.

Nos ta desea nan hopi forsa
den e dianan dificil aki.

Cu sra. Anna sosega na paz.



Cu honda pena Gerencia, Staf y Personal
di FataMorgana ta anuncia fayecimento di

Efrén C. Isei

Tata di nos colega Efrén A. Isei

Nos ta extende nos mas sincero condolencia
na Efrén y demas famia cu e perdida di
nan ser keri.

Nos ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion pa awe:



Señor laga nos descubri bo presencia den nos, pa nos por ta capes pa stima nos mes y asina forma un base solido pa un combibiensa matrimonial felis,



Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.:(297) 584 8888
E.:info@theolivetree-fh.com

" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Barbara Dirks

Mihor conoci como "Rita"
*10-12-1930 †03-08-2018

Na nomber di su: Yuinan:
Tito Ramiro Despaigne y famia
Manuel (Calito) Despaigne y famia
Xiomara Del Carmen Dirks
Zarkoviris (Sarki) Forero y Edita Ramos y famia

Nieta y nietonan: Giamari Hernandez y famia
Shuren Dirks
Surimar Dirks
Joey Wijnaldum
Narada Wijnaldum
Topaze Forero y famia

Bisa-nieta y -nietonan: Zigion Thiel
Daleyza Thiel
Zayn Ondaan
Yesenia Ondaan

Rumannan:†Egidio (Didi) Dirks y famia
†Antonio (Toni) Dirks y famia
†Denisia Dirks y famia
†Presentacion (Chonchon) Diaz-Dirks y famia
†Abejona (Pilonia) Dirks y famia
†Daniel Dirks y famia
†Betho Dirks y famia
†Beatrix Dirks y famia
Cuñanan: Ludowica Dirks- de Cuba y famia
Benita Dirks y famia
Ihanan: Marisela Croes y famia
Anchi Kock y famia
Sobrina y sobrinonan stima: Jana Evertz y Lol y yuinan, Martha y Mario Semeleer y yuinan y Rafael Marval Bon Bisinjanan y amigonan di cas: Rudy Lugo, Freddy y Maria Murillo, Norman y Yolanda Tromp, Lupita y America y Emely Sevinger Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan y tur su x-bisinjanan di Korvetstraat Demas Famia: Dirks, Despaigne, Cobo, Forero, Ramos, Hernandez, Wijnaldum, Thiel, Ondaan, Diaz, de Cuba, Croes, Kock, Palm, Ridderstap, Carasquero, Tromp, Angela, Quandt, Billups, Farro, Ras, Maduro, Marval, Evertsz, Martinus, Croes, Henriquez, Germing, Semerel, De Windt, Plaate, Raevers, Sevinger, Lacle, Lopes, Arnaez, Raaz, Lugo, Ridderstaat, Nadal, Smolders, Rojer, Ortega, Zapata, Thomas, Gomez, Plaza, Zijlstra, Aparicio,Orman, De Lange, Vos, Hoek, De Lannooy, Ras, Arends, Reyes,Sarda, Jansen, Kelly Ta invita tur amigo(a)nan, bisinjanan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar dialuna 13 augustus 2018, 3or pa 4or di atardi na Misa San Francisco na Playa y despues saliendo pa Santana Katholico na Playa. Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of conocir. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Comunica via telefon imposibel

Tur hende na Aruba por testigua con dificil, hasta imposibel, ta pa haya información di servicionan di Gobierno pa medio di telefon. Of no ta contesta e telefon of e persona cu mester duna información no ta disponibel (no ta na kantoor/ta den reunión etc etc).

Bon, mundo a bay dilanti y awor tin tur otro sorto di medionan electrónico pa comunica di moda cu nos tin cu siña biba cu nan. Esaki tambe ta comprendibel , pero instancianan mester corda si cu no ta tur hende ta dispone di medionan electrónico moderno ni por anda cu e medionan electronico moderno nan aki.

Conclusion? Instancianan mester siña comunica mihor cu clientenan pa medio di nan relatonan/anuncionan/cartanan/propagandanan etc etc.

Gobierno y Parlamento tin un tarea diferente cu e instancianan comercial cu ta comunica pa bende producto y servicio , pesey Gobierno y Parlamento si mester pone hopi mihor atención con ta comunica cu pueblo y informa pueblo den nan articulonan den prensa tambe con pueblo por comunica cu nan SIN CU pueblo mester bay busca den buki telefon(cu información incompleto) of riba pagina-web con pa comunica cu nan.

Parlamentarionan cu ta yama nan mes representantenan di pueblo y pa ken pagadornan di belasting ta paga nan telefon/fax y email-adres etc etc no ta ni pone den nan relatonan den prensa con pueblo por comunica cu nan. Ta asina dificil pa aparte di boso potret pone bao di tur boso relatonan di prensa boso number di telefon of email (paga pa pueblo) pa pueblo por duna boso nan comentario? Mi no ta kere cu ta asina dificil, al contrario ta masha fácil mes. Ta parce mas cu boso ke bombardia pueblo cu boso informacion/opinión sin cu boso ke pa pueblo comenta of duna boso nan opinion.

Pa loke ta Gobierno e siguiente petición : EXIGI

Sigui lesa pag. 44

KIA ta un "time bomb" y e mester di atencion riba corto plazo prome esaki rementa

ORANJESTAD (AAN): Keto bay pa añanan largo K.I.A. no a bay ningun stap dilanti. Tabata tin cambio di director tras di otro y e situacion no a cambia.

Tur minister encarga cu KIA segun tin entendi a priminti y masha poco sino ningun personal a bay dilanti. Cursonan a termina y te ainda ningun promocion aparentemente no a tuma lugar.

Trahamento di overtime keto bay debi tin mucho personal sea diabierna, diasabra ta reporta cu nan ta malo. Consecuentemente ta forza esnan cu si cu ta cumpli den problema. Creando tension bay di personal debi cu KIA no tin ni lugar pa sera mas hende.

Mientras bao di e presonan cada rato tin mesa serio y tin biaha sla ta caya formal. E cuidado di preso tin cu actua rapido pa evita situacion sali for di man. Te asina leu prison mester mas cu 70 persona pa traha esnan cu ta trahando e momento aki ta funciona cu tension.

Debi cu presonan mester asina yama "Lucht" pero debi cu tin poco personal nan tin cu keda tras di trali sera y ta crea e tension.

Den e siman aki minister lo sinta cu sindicato pa busca solucion y pa percura personal lo trata manera tur otro empleado publico. No ta pasobra KIA ta keda na final di Aruba su personal ta wordo trata como sifuera nan ta pertenece na un otro planeta.

Nan tambe tin mesun derecho cu tur otro empleado publico. Nan ta e ultimo cu ta bin na remarca pa promocion. E capitannan cu ta tey parce ningun a percura pa adelanto di personal. Nan si a bay dilanti a usa KIA pa a bay dilanti.

E momento a yega pa personal di KIA wordo trata manera tur otro Empleado publico. E cuestion pa construi un prison nobo tambe ta un punto cu mester bay atende su seriedad debi cu muraya di prison ta serca pa cay den otro.

Salo laman ta come heronan di beton cual gran parti ta putri debi cu salpeter a penetra hasta murayanan. Esaki ta nifica SALUD tanto di cuidadornan di preso y esnan sera den cuater muraya ta core peliger.

E vocht cu esaki ta produci lo ta e peliger. Ademas presonan mester por siña un ofishi tras di tral, dia e detenido drenta comunidad back e lo por haya trabao pa mantene su famia.

Ta tarea di reclasering pa duna e detenido un man. E problema cu KIA ta yen di cinco aña pasa a scucha lesa locual a wordo propone pa bin cu banchi electronico na pia awe no tin problema cu ta manda hende cas cu cierto promesa.

KIA ta un "time bomb" y e mester di atencion riba corto plazo prome esaki rementa.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon".



Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Eric Tomas Lopez

*10-06-1961 - †07-08-2018

Na nomber di su
compañera: Bertha Cecilia Torres
Rumannan: Mayra Lopez
Mireila Lopez & Arturo Oduber
Grenda & Pedro (Jani) Lacle y famia
Rafael Lopez y famia
Chago Lopez & Linda Bakker y famia
Shamy & Frida Lopez y famia
Winonah Lopez y famia
Orma Els Haselmeyer y famia
Faycel Lopez
Stima manera yiu: Diana Carolina Benitez
Hija: Philibert Lopez y famia
Omo y Tantanan: Lucia & Roy Geerman y famia
Chinto & Mani Croes y famia
Bertha & Ruben Wolff y famia
Aylin & Ricky Tromp y famia
Tantanan di respet
Sobrino y sobrinanan: Philibert, Faela, Santi, Janisse, Fayron, Whitley, Lisa, Leentje, Ian, Gendra, Dimitri y Kayla.

Amigonan di cas: Gerardo y Belquis Moreau, Tahar Bouaicha.
Compañeronan di Aruba Limpi: Milton y Eugene y demas coleganan di DOW

Demas famiana: Lopez, Croes, Torres, Oduber, Lacle, Els, Bakker, Geerman, Wolff, Tromp, De Mey, Dirksz, Rodriquez, Wever, Benitez, Rojas, WIndterdaal, Kelly, Maduro, Kock, Loefstok, Vrolijk, y Haselmeyer.
Demas famianan na Tenerife, Islas Canarias, España: Lopez, Navarro, Monzon, Garcia, Macias, Reyes y Salgado

Adres pa condolencia na su cas : Diadomingo 12 augustus 2018 for di 7'or pa 9'or na Jan Flemming 16-A
Ta invita famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 13 augustus 2018 di 2'or pa 4'or di atardi misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa



Cu inmenso dolor na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di :

Anushka Jesucita Tromp

Mihor conoci como: "Tanta Ucha"
*18-09-1970 – †06-08-2018

Na nomber di su:
Mayornan :
†Feliz Tromp & †Carmen Tromp-Carrasquerro

Yiunan: Adrienne Tromp (de Cuba)
Annely Tromp & Pedro Vrolijk

Manera yiu nan: Nathan & Zeydiliene Tromp
Isabella & Delilah Farro
Rumannan:
Maria & Antonio Croes y Famia
Cornelio & Elba Tromp y Famia
Sibilina Tromp y Famia
Andrea Tromp y Famia
Merita Tromp & Edwin Todd y Famia
Emelinda Tromp Y Famia
Jeanette Tromp
Estrellita & Trevor Rolle y Famia
Evelinda & Rudy Tromp y Famia
Corina Tromp y Famia
Robert Carrasquero & Maritsa Chikito y Famia
Manera Ruman : Jack Tromp y Famia
Omo Stima : Candido Carrasquero y Famia

Amiga nan di cas : Joyce Maduro
Sonia Perez
Albertina & Jacinto Geerman

Demas Omo y tanta nan , Primo y prima nan, comer y comper nan , Amistad nan.

Demas famia : Tromp, Carrasquero, Croes, Rolle, Todd, Vrolijk, Quandt, Farro, Dirksz, Wild, Obispa, Silverio de Jesus, Werleman, Donata, Fuentes, Koolman, Martha, Maduro y su Ex colega nan di Kowloon Restaurant.
Ta invita pa e acto di condolencia y cremashon cu lo tuma lugar diamars 14 di augustus 2018 na Misa Santa Anna di Noord pa 2'or di atardi, response ta cuminsa 4'or.
Preferibel bin bisti na color nan alegre y nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Cont. di pag. 43

di tur boso departamentonan/servicionan pa nan pone, den tur nan informacion den prensa skirbi, of e number di telefon/fax of e email-adres di e empleado publico of di e departamento/servicio cu ta duna e información na pueblo. Sigur sigur instancianan manera polis, servicio di impuesto, Serlimar y tur otro cu ta hopi regular den prensa skirbi mester pone den nan informacion con pueblo por comunica cu nan SIN CU pueblo tin cu bay busca den buki telefon (cu información incompleto) of riba paginaweb con pa comunica cu nan.

PA PENSA ARIBA SIN MIEDO

rsarends@hotmail.com

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Nobena na Milagroso Niño Hesus di Praga

Diahuebs awor 16 di augustus lo cuminsa un Nobena na honor di nos Dushi Niño Hesus du Praga na Pro Catedral San Francisco na Playa.
Esaki lo tuma lugar pa 6:15 di atardi pa nuebe dia largo.
Un invitacion ta bay den nomber di nos Pastoornan di Playa y tambe den nomber di su debotonan pa tur hende y especialmente nos muchanan pa asisti na e Nobena aki.
Bini un y bini tur e Niño Hesus di Praga ta warda bosonan cu su mannan habri.
Esunnan cu tin nan boeki di Nobena por fabor trece cu boso.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"KI DUSHI TA ORA NAN DESPEDI DI BO NA BIDA"
Ultimo palabranan di Egbertus A. Maduro (Ebby)
A bay sosega:



Sr. Egbertus Angel Maduro
Mihor conoci como Ebby / Chato
*23-3-1959 †10-8-2018

Na nomber di su rumannan:
Esther y Ramiro Geerman – Maduro
Evelyn Maduro y Rofino Bremo
Elenka Maduro

Su yiunan:
Juan Angel Maduro
Elisabeth Maduro

Su Subrino y Subrinanan:
Yuraney Toppenberg
Yerremey Toppenberg y yiunan
Re-Ianne Del Valle y yiunan
Jolen Del Valle
Elson-John Del Valle
Manera Subrino:
Mark Maduro

Su bon amiga:
Virginia Peasch

Su Tanta y Omonan:
Hose "Dodo" Franken y Famia
Prudencio "Ding" Maduro y Famia
Vda. Yolanda Tromp – Maduro
Robert "Chong" Maduro y Famia
Elizabeth "Toti"Maduro y Famia
Fidelio "Dayo"Maduro y Famia
Vda. Susita Franken y Famia

Su Padrino:
Fabiano Bermudez "Fabi"

Tur su Amigonan, Comer, Compernan, Bisiñanan y

Demas Famia:
Maduro, Ridderstap, Geerman, Toppenberg, Del Valle Manjarres, Ras, v/d Biezen, Franken, y Tromp
Acto di entiero cu lo tuma lugar dia:
14-Augustus-2018 di 2.pm – 4.pm na Aurora Funeral Home, saliendo pa Santana Sta.Maria na Sta.Cruz
Adres pa Condolencia ta:
Seroe Biento 49-c
Lo tin un caha disponibel pa donacion pa un bon causa.

Pa saca esaki for di Jamaica

Dos muher Surinameo deteni cu dollar scondi den nan parti intimo

ORANJESTAD (AAN): Medio na Surnam a relata cu tin dos hende muher Surinameo a trata di saca 10 Mil Dollar Mericano for di Jamaica. Nan a sconde e dollarnan den nan parti intimo cu e pensamento dificilmente nan lo wordo deteni.

Segun e medio Jamaica Observer ta trata di dos "Pelukeronan" cada uno a sconde 250 biljete cual cada uno di 100 dollar Mericano den nan parti intimo. Nan tabata na punto pa aborda vuelo pa Guyana na e aeropuerto internacional Norman Marley na Kingston dia 22 Juli ultimo y ora nan a wordo aresta, autoridad tambe a detene hunto cu nan un homber di Frans Guyana.

Banda di e placa cu nan ta tin scondi den nan parti intimo nan ta tin hunto mas cu 30 mill dollar Mericano den nan maletin. Diahuebs ultimo e muhernan a wordo sentencia pa hues. Cada un a haya un boet di 100 mil dollar sino 6 luna cera tras di bara di hero.



Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.:(297) 584 8888
E.:info@theolivetree-fh.com

" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sra. Viola Cornelia Farrell-Richardson
*31-03-1940 †10-08-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia después.



Cu sabiduria y Gratitud

The Old Cunucu House Restaurant ta participa fayecimento di



Eric Thomas Lopez

Ruman di Mayra y Mireila Lopez y Grenda Lacle Lopez
Cuña: Arturo Oduber
Sobrino Ian Dillan Lacle

Y demas coleganan di The Old Cunucu House Restaurant
Ta invita tur famia, amigo, conocir y bisiña pa asisti na e acto di entiero
Cual lo tuma lugar awe dialuna 13 di Augustus 2018
For di 2.00 - 4.00 na misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz

Cu nos ruman Eric stima
sosega na paz

The Old Cunucu House Reataurant ta sera awe pa lunch, habri pa dinner

Con ta para cu e proteccion di nos coralnan? Parke Marino!

Prome cu contesta e pregunta aki, mester determina den cua formanan e formacionnan coralino y nan habitantenan ta ser menaza.

1. UPDATE 2018: Si encaso e refineria habri atrobe ……!: Entre e destructornan mas grandi di nos coralnan ta pertenece e refineria cu dia tras dia ta manda sustancianan masha peligroso pa lama. Ademas, binticuatro ora pa dia productonan petrolero – cu kisas a desaparece den tera 80 aña pasa – ta sijpel for di tera bay den nos awanan salo. Y ningun hende sa kiko precisamente ta bay lama na e manera aki.

Si encaso e refineria bay atrobe den funcion, mi ta spera cu Dienst Technische Inspectie y Direccion di Salubridad Publico lo bay controla estrictamente ki sustancianan ta sali for di e 'separator' y drenta lagun.

2. ANTES: Henter San Nicolas y cientos di cas na Zeewijk, Savaneta y Pos Chikito ta laga nan awa sushi bay lama. Awor, si ta trata solamente di awa di cushina y toilet, e daño na e animalitonan extremamente vulnerabel lo keda limita. Pero ta casi sigur cu tin tambe tur sorto di sustancianan agresivo den e awa – di p.e. azeta y gasolin te na 'Easy Off' y otro detergentenan venenoso.

3. Demasiado hende ta carga e idea cu e lama ta un dump grandisimo. Tur clase di sushedad nan ta tira aden; di matras y frigidair te na bacteria di auto y bleki di cervez. E fondo di lama na Mangel Halto, Malmok y Arashi ta tapa bow di cups di plastic. E saconan di plastic hopi vez ta ser mira pa un medusa (kwal) of otro presa y consequentemente ta ser comi pa pisca y tortuga.

4. Tur siman cientos di turista ta baha den profundidad pa admira nos bida marino. Den esaki nan por destrui e coralnan di e siguiente maneranan:

a) para riba nan of mishi cu nan na otro manera – p.e. cu man, flipper of rudia;

b) baha te na un distancia hopi cerca di e fondo – pues di tal manera lanta santo y polvo cu despues ta baha riba y meymey di e poliponan. Si esaki sosede repetidamente, e lo significa e final di e colonia.

c) sacando concientemente uno of mas 'souvenir' for di lama – p.e. un pida coral bunita. Na Maldivas y den e parke marina Pennekamp na Florida turistanan a laga gran parti di e formacionnan coralino bashi. Cerca nos hopi vez nan ta coy strea di lama como 'souvenir' – pa despues di un algun dia bent'e afor pasobra e a cuminsa hole stinki!

Nos por conclui cu e instructornan cu ta hiba turistanan busea, ta carga un responsabilidad grandi. Ta nan tarea pa evita cu e hendenan menciona, ta mishi di un of otro manera cu e coralnan y otro habitantenan di e rif.

5. Esnan cu mas tanto ta gana nan pan cu e coralnan, ta pertenece tambe na e grupo di destructornan mas grandi di e mesun coralnan – esta, e instructornan di buseo ya menciona. Di e siguiente maneranan nan ta causa daño:

a) Den mayoria caso nan ta tira anclo riba e coralnan. Pues, prome cu e anclo pega (POR SUPUESTO DEN UN PIDA CORAL), e a lastra varios metro den e veld di coral – lagando un rastro di destruccion atras. Y hisando e anclo for di fondo, atrobe pidanan grandi di coral ta ser kibra. E mesun storia lamentabel aki ta conta tambe pa e piscadornan patras di e rif.

b) Nan ta permiti regularmente cu nan clientenan ta destrui e coralnan y saquea nos lama.

6. Nos isla conoce cientos di hende cu, mayoria vez pa HOBBY y ganando plaka sin paga impuesto, ta bay tira un liña tras di cay. Pa e consecuencianan, mira punto 5a. Of nan ta pone un canastro meymey di e coralnan – atrapando asina e piscanan mas chikito (p.e. e maraviyoso 'four-eye butterfly fish') te na e conglanan berde mas grandi – pa despues bolbe tira nan den lama, por supuesto morto. Casi tur dia tin jovencitonan entre 15 pa 20 aña riba e coralnan, tirando pisca. Cu nan ta actuando contra e ley cu ta prohibi tira pisca di coral ya caba riba su mes ta bastante grave; peor ta cu nan ta mata tambe e piscanan di mas chikito (pues cu no a haya oportunidad pa reproduci), djis pa 'train'. Mi a mira esaki cu mi propio wowonan y tende esaki cu mi propio oreanan. Te hasta e persona cu menos celebro mester por razona cu e animalnan mester haya un chens pa reproduci, prome cu nan ser mata. Ta obvio cu esaki ta conta tambe pa calco y especialmente kreeft. Ta unicamente e institucion di un parke marino, cu un control estricto, lo por scapa e sortonan aki.

E seis puntonan menciona ta mustra bon cla cu nos coralnan ta bow presion grandi. E mihor manera pa proteha nan, manera ya bisá, ta institui un parke marino. Desde oktober 1992 (!!!) Parlamento tin den su posesion e 'ontwerp landsverordening marien milieu' cu ta habri caminda pa yega na tal parke. E pregunta clave ta (cu mi a hasi pues 25 aña pasa caba): ki dia nos representantenan lo bay traha tempo pa discuti e proposicionnan di e ley menciona?

Esnan cu tin nos naturaleza na pecho NO mester laga esnan cu awor, na 2018, ta grita contra e institucion di un parke marino, domina e discusion. Mustra nan riba e hecho cu justamente un parke a lo largo lo duna nan mas benificio – pasobra e piscanan y otro especienan lo haya oportunidad pa reproduci DEN e parke. Y NET PAFOR di e parke e hobbyistanan lo por gara mas pisca.

(e version original a ser publica na aña 1993; esaki ta un version hopi mas cortico)

Drs. Adi Rasmijn

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Valid August 13 - 15

*matinee: EVERYDAY @Ren - Sat & Sun @Paseo | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

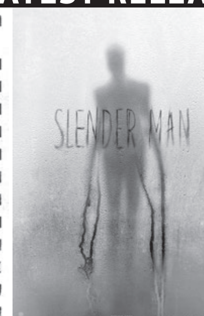
Movie	Show	Times	Rating
BLACKKKLANSMAN	daily:	5:35 8:30	NEW R
	matinee:		
	late:		
SLENDER MAN	daily:	6:00 8:05 10:30	NEW PG-13
	matinee:	1:15 3:45	
	late:		
THE MEG	daily:	5:15 7:45 10:15	NEW PG-13
	matinee:	12:20 2:45	
	late:	11:30	
THE SPY WHO DUMPED ME	daily:	4:00 9:00	R
	matinee:	1:30	
	late:		
THE DARKEST MIND	Mind		PG-13
	matinee:	12:55 3:15	
	late:		
MISSION IMPOSSIBLE FALL OUTFALL OUT	daily:	6:45 9:45	PG-13
	matinee:	12:30 3:30	
	late:		
TEEN TITANS GO! TO THE MOVIES	daily:		PG
	matinee:	12:25	
THE EQUALIZER 2	daily:	7:30 10:05	R
	late:		
MAMMA MIA! HERE WE GO AGAIN	daily:	6:30	PG-13
	matinee:		
HOTEL TRANSYLVANIA 3 SUMMER VACATION	daily:		PG
	matinee:	2:30	
INCREDIBLES 2	daily:	5:00	PG

AT PASEO HERENCIA

Movie	Show	Times	Rating
BLACKKKLANSMAN	daily:	9:30	NEW R
	matinee:		
	late:		
SLENDER MAN	daily:	6:00	NEW PG-13
	matinee:		
	late:		
THE MEG	daily:	5:00 7:30 10:30	NEW PG-13
	matinee:		
	late:		
THE SPY WHO DUMPED ME	daily:	6:30 9:00	R
	matinee:		
	late:		
THE DARKEST MIND	Mind	4:30	PG-13
	matinee:		
	late:		
MISSION IMPOSSIBLE FALL OUTFALL OUT	daily:	5:30 8:30 10:00	PG-13
	matinee:		
	late:		
TEEN TITANS GO! TO THE MOVIES	daily:	4:20	PG
	matinee:		
THE EQUALIZER 2	daily:	8:00	R
	late:		
MAMMA MIA! HERE WE GO AGAIN	daily:	7:00	PG-13
	matinee:		
HOTEL TRANSYLVANIA 3 SUMMER VACATION	daily:	3:55	PG
	matinee:		
INCREDIBLES 2	daily:	5:00	PG

LATEST RELEASES







VISIT US ONLINE AT THECINEMAS.AW FOR SUNDAY MOVIES SCHEDULE

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Alcalde a bisa di a conseh'e varios biaha pa haci denuncia.

Miembro di Tweede Kamer Willie Dille a pone fin na su bida

ORANJESTAD (AAN)— Willie Dille, miembro di Tweede Kamer y conseho di municipio den Haag, diaranzon a pone fin na su bida poco despues cu el a pone un pelicula riba Facebook den cual e ta menciona cu un aña y mey pasaa el a wordo viola sexualmente pa un grupo di moslim. Ayera mainta e noticia tocante esaki a bira conoci. Un vocero di polis a duna di conoce cu polis di Den Haag a papia cu Dille si, tambe tocante e violacion, y a ofrece yudanza, sinembargo tabata tin masha poco punto concreto y ningun indicacion pa un investigacion. Segun vocero di polis di Den Haag Dille nunca a haci denuncia.Alcalde di Den Haag, Pauline Krikke, a duna di conoce ayera cu repetidamente e tabata urgi Willie Dille pa denuncia e caso na polis. E no sa di con Dille nunca a haci esey. "Mi no por mira den su cabez pa sa pakico finalmente el a dicidi di no haci esaki". Willie Dille a contami cu el a wordo secuestra, viola y menaza. Esakinan ta expresionnan serio cu mi a tuma tambe masha serio", krikke cu no kier bisa ki



dia of tempo e miembro di conseho di PVV a relata na dje pa prome biaha di e sucedido."Pero mi a tene varios conversacion cune y mi a intermedia den contacto cu polis, y no por mira den su cabez ".Ayera Pauline Krikke a bolbe di Italia for di vacasion y awe e kier un conversacion hunto cu polis, husticia y directiva di e ciudad, pa mira kico ta e ultimo puntonan di bista den e caso Dille. Riba e foto por mira e miembro di Tweede Kamer di PVV Willie Dille, den Tweede Kamer.Krikke no a splica kico e deliberacion lo encera y no kier bisa nada tocante esey tampoco. Si lo tin investigacion extra e no kier a bisa tampoco. "Mi no ta anticipa riba conclusionnan pasobra no ta pa esey no ta bay sinta na mesa". Mientras tanto Krikke a mira e pelicula riba Facebook tambe. Den e pelicula Dille ta bisa cu polis y e alcalde a lagu'e na caya. Di esaki Krikke kier a los solamente cu e tempo ey el a tuma Dille sigur hopi na serio. E alcalde a expresa su condolencia na esposo, yiunan, amigonan y tambe coleganan di fraccion di e difunto. "Ta horible ora un persona no ta mira otro salida cu "sali for di bida". E cos aki ta duel mi masha hopi," el a expresa ademas.

Minister Armando Lampe elaborando riba desaroyo y trabounan pa aña escolar nobo

ORANJESTAD (AAN): Den conferencia di Prensa di Gobierno diahuebs mainta, Minister Armando Lampe a duna un resumen di e desaroyo y trabounan cu ta wordo haci ultimamente prome cu aña escolar nobo cuminsa. Minister Lampe ta indica cu tur preparacionnan ta andando bon p'asina por cuminsa un aña escolar nobo ordena y organisa. E mandatario a señala diferente aspectonan den enseñansa cu ta den ehecucion.



ENSEÑANSA PA EMPLEO:

E registracion pa Enseñansa pa Empleo a bay hopi exitoso compara cu periodonan anterior na unda a ricibi riba 2000 mas registracion. Un cantidad di cursonan nobo a wordo habri induciendo na un interes enorme pa Enseñansa pa Empleo indicando cu pueblo kier sigui educa su mes pa hiba e pais aki na un otro nivel.

MIDDAG MAVO, AVOND MAVO, AVOND HAVO:

Minister Lampe ta indica cu aki tambe ta experimenta un interes asina grandi den registracion di tal manera cu lo bay habri un periodo nobo pa esnan cu no a logra registra den e prome periodo. Dianan 20, 21 y 22 di augustus tur interesado por registra.

INFRASTRUCTURA:

Diferente scol a haya e debido atencion pa loke ta trata infrastructura.

• Colegio Frère Bonifacius despues di a warda 7 aña, porfin ta bay bira un realidad y lo cuminsa cu e renobacion na e scol aki. E Minister ta expresa su deseo pa esaki ta e ultimo aña escolar cu Colegio Frère Bonifacius lo ta den e acomodacion provisional cu a dura demasiado tempo.

• Maria Regina School na San Nicolas tambe a cuminsa cu trabounan di renobacion.

• Colegio na San Nicolas a cuminsa cu e trabounan pa amplia e scol na unda tambe Middag/Avond Havo lo keda situa.

• Fransiscus School na Madiki, despues di a warda 25 aña pa e speelplaats wordo asfalta, awor a bira un realidad y e aña escolar aki e muchanan lo cuminsa cu un speelplaats asfalta teniendo cuenta tambe cu lo tin muchanan cu ta bay scol den rolstoel.

• St Aluisius School ta bay muda temporalmente pa cuminsa cu trabounan di renobacion. Minister Lampe ta pidi mayornan pa hiba nan yiunan na VAP-Gebouw na unda e scol aki lo keda situa pa e aña escolar nobo. Pa e muchanan cu no tin transporte, lo bay tin un bus disponibel.

INSTALACION DI AIRCO:

E prome fase di instalacion di airco a cuminsa na diferente scol.

• Cayena Kleuterschool ya a haya airco danki tambe na sector priva di Ministerio di Turismo.

DIGITALISACION:

Lo bay drenta e prome fase di e proyecto di digitalisacion cuminsando pa duna informacionnan con esaki lo bay keda realisa.

Minister Lampe ta enfatisa cu Ministerio di Enseñansa ta trahando duro pa e calidad di enseñansa bay riba un otro nivel. Y alabes ta desea tur mucha y mayornan exito den e aña escolar nobo.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551





Whirlpool

Cash Deal!

WAS 469,-

LWW1002B -20" STOVE

399 FLORIN CASH

TAMBE OBTENIBEL DEN BLANCO

Whirlpool

WAS 659,-

LWW5331S -20" STOVE

47 PA LUNA

NOW 579,- CASH



WAS 1099,-

LWF7230B - 30" - STOVE

78 PA LUNA

NOW 950,- CASH



WAS 1099,-

LWF7230B - 30" - STOVE

78 PA LUNA

NOW 950,- CASH

Whirlpool

WAS 999,-

1CWTW4815EW

74 PA LUNA

NOW 899,- CASH



WAS 1299,-

1CWTW4845EW

94 PA LUNA

NOW 1149,- CASH

Panasonic



WAS 3499,-

INVERTER NR-D585XZ-S5

230 PA LUNA

NOW 2799,- CASH

SAMSUNG



SAMSUNG - RT32K5730WW

126 PA LUNA

NOW 1449,- CASH



Panasonic

WAS 4499,-

INVERTER - NR-F625XZ-S5

395 PA LUNA

NOW 3599,- CASH





GREE 9000 BTU

116 PA LUNA

1363,- CASH

GREE 12000 BTU

125 PA LUNA

1458,- CASH

GREE 18000 BTU

172 PA LUNA

2003,- CASH

Instalacion inclui!

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

CREDITO TE CU 24 LUNA

AMCUNICON.COM





AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.